



**UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO
FACULTAD DE HUMANIDADES
INSTITUTO DE HISTORIA Y CIENCIAS SOCIALES**

**¡ARRIBA EL TELÓN!: DISCURSO POLÍTICO Y SOCIAL DE MUJERES
CHILENAS EN LA PRODUCCIÓN DE OBRAS DE TEATRO INFANTILES Y
ESCOLARES ENTRE 1920 Y 1950**

**TESIS
PARA OPTAR AL GRADO ACADÉMICO DE
LICENCIADA EN HISTORIA**

CAMILA CABRERA ARANDA

PROFESORA GUÍA: DRA. CLAUDIA MONTERO

VALPARAÍSO, AGOSTO DE 2019



Indice

1. ARTÍCULO: ¡Arriba el telón! Discurso político y social de mujeres chilenas en la producción de obras de teatro infantiles y escolares entre 1920 y 1950.....1
2. ANEXO N°1 BIOGRAFÍA Mujeres dramaturgas con producción de teatro infantil: referencias biográficas y revisión crítica. Deyanira Urzúa de Calvo, Eudomilia Gallardo, Magdalena Petit, Celina Perrin y Gloria Moreno.....27
3. ANEXO N°2 LISTADO DE TEATRO PUBLICADO, ESTRENADO E INÉDITO DE DRAMATURGAS CHILENAS DURANTE EL SIGLO XX.....39
4. ANEXO N° 3 FICHA DE OBRAS INFANTILES Y ESCOLARES PRODUCIDAS POR MUJERES CHILENAS ENTRE 1920 Y 1950.....51
5. Correo envío a revista Taller de Letras e informes de notas111

¡ARRIBA EL TELÓN!: DISCURSO POLÍTICO Y SOCIAL DE MUJERES CHILENAS EN LA PRODUCCIÓN DE OBRAS DE TEATRO INFANTILES Y ESCOLARES ENTRE 1920 Y 1950

DRA. CLAUDIA MONTERO
Instituto de Historia y Ciencias Sociales
Universidad de Valparaíso
Claudia.montero@uv.cl
CAMILA CABRERA ARANDA
Cami.cabrera.a@gmail.com

Resumen:

Este artículo aborda los discursos sociales y políticos de mujeres chilenas a través de la producción de obras teatrales infantiles y escolares entre 1920 y 1950. Se plantea que, dadas las circunstancias de la época, las obras de teatro infantiles y escolares creadas durante la primera mitad del siglo XX, son una forma de expresión del discurso político de mujeres, las cuales orientaron su escritura para cooperar en la función pedagógica del movimiento de mujeres. El corpus lo compone las obras teatrales infantiles y escolares de Deyanira Urzúa de Calvo, Celina Perrin, Magdalena Petit y Eudomilia Gallardo.

Palabras clave: Teatro, dramaturgia de mujeres, Género, Chile siglo XX.

Abstract:

This paper analyzes the woman's social and political discourses in theatre plays for children and schools, between 1920-1950. Considering the contexts, these plays were an expression of the woman's political discourse. They drive their writing in order to cooperate in a pedagogical function of woman's movement. The corpus is compound by children and school's plays by Deyanira Urzúa de Calvo, Celina Perrin, Magdalena Petit y Eudomilia Gallardo.

Keywords: Theatre, woman's drama, gender, Chile 20th Century

En 1935 la obra *Nina* de Gloria Moreno fue premiada con el primer lugar en el Concurso de Obras Teatrales auspiciado por el Consejo del Teatro Nacional. La decisión del jurado fue unánime y en el momento de abrir el sobre para conocer la autoría de la obra, exclamaron: “¡Creíamos que usted era hombre!”. La autora expresó orgullo al saber que ella siendo mujer, fue la ganadora del galardón a pesar de que en Chile se creyera que solo los hombres escribían teatro. Ante las preguntas de la prensa por su motivación de escribir comedia ella respondió: “¡Escribo teatro,... como algunas mujeres dan fiestas, eso es todo!” (Moreno). Esta estrategia de minimizar el trabajo propio, fue utilizada por las mujeres que lucharon por ingresar al campo cultural desde fin del siglo XIX (Ludmer). Dadas las normas de género que las excluían de la esfera pública (Poblete), las escritoras evadieron de diversa forma el control patriarcal que les impedía opinar públicamente (Ludmer). Otra estrategia fue desarrollar la escritura a través de los considerados géneros menores (Doll y

Salomone, La literatura menor) que permitían la expresión en tanto sujetos excluidos, sin invadir el territorio de las grandes obras que eran de dominio masculino. En esta clave se puede entender el teatro infantil y escolar (como un género menor dentro de la dramaturgia) escrito por mujeres en la primera mitad del siglo XX; que además lo utilizaron para plantear opiniones políticas en momentos en que no tenían derechos ciudadanos. Por lo tanto podemos ver una doble estrategia de las mujeres: usar un género menor (el teatro infantil) y a través de él, plantear crítica social y política.

El objetivo general de este trabajo es analizar la producción de obras teatrales infantiles y escolares de dramaturgas chilenas para dar cuenta del discurso político y social de mujeres entre 1920 y 1950. En tanto objeto cultural, la literatura infantil es un género privilegiado para comprender una época determinada, ya que da cuenta de las condiciones de producción (Chartier), además de ser piezas testimoniales de valores sociológicos (Peña) e históricos. Este trabajo ilumina el incremento de la participación de las mujeres en el teatro durante el siglo XX en Chile, que en comparación con otros países de la región como por ejemplo Argentina, México y Venezuela, donde la dramaturgia femenina había sido postergada, en Chile se desarrolló y a la vez, fue usada por las mujeres para criticar abiertamente las costumbres de la época (Márquez Montes). De la misma forma, las dramaturgas abordaron temas sociales y políticos coyunturales sin abandonar las temáticas de familia, intimidad e infantil que eran por las que la escritura hecha por mujeres era caracterizada desde el siglo anterior (Márquez Montes).

Considerando el contexto de modernización, crisis social, económica y política del período (Subercaseaux), además de la articulación y consolidación de movimiento de mujeres entre los 20 y 30 (Kirkwood) (Gaviola, Jiles y Lopresti), este trabajo plantea que las obras de teatro infantil creadas por mujeres chilenas entre 1920 y 1950 son una forma de expresión de su discurso político. Las mujeres orientaron su escritura para cooperar en la función pedagógica del movimiento de mujeres (Antezana-Pernet) de la primera mitad del siglo XX, aunque el público al que estaba dirigidas no fueran las feministas, sino los niños.

Este trabajo recoge la idea de que los objetos culturales retratan pensamientos y sentimientos característicos de una época (Burke), que en este caso serían las obras de teatro infantil, que nos otorgan una mirada crítica a los fenómenos de la época. En tanto textos, las formas de construcción y apropiación de cada obra dan cuenta de procesos que varían según tiempos, lugares y grupos (Chartier). Así, el teatro desarrollado por mujeres está cruzado por el género, entendido este último, como constitutivo de las relaciones de poder basadas en la diferencia sexual (Scott). En esa relación las mujeres han sido subordinadas en función de su sexo género, otorgándoles el lugar de la reproducción. De tal forma, cualquier forma de producción no es considerada como una posibilidad de desarrollo para ellas, dentro de lo que se incluye la dramaturgia. La exclusión de las mujeres de este dominio, no significa que no hayan producido obras literarias y de teatro. De hecho, desde el siglo XIX hay mujeres intelectuales disputando un lugar dentro del campo cultural y político expresando opinión (Doll, Desde los salones). Sin embargo, han sido invisibilizadas.

Un ejemplo de la invisibilización de las dramaturgas es el trabajo de Julio Durán Cerda, que siendo una obra fundamental del estudio del teatro del país para el siglo XX (1963), no menciona a ninguna autora de las que escribieron en el período. Como contrapunto, está el trabajo de Benjamín Rojas y Patricia Pinto (Escritoras chilenas), quienes recopilan biografías y obras de autoras chilenas con el fin de explicar la escasez de estudios acerca de la dramaturgia femenina. Plantean que se ha impedido la divulgación y elaboración del teatro de mujeres, a la vez que se ha discriminado su trabajo intelectual, produciéndose un retraimiento histórico del trabajo artístico y creativo (132). Esto ha repercutido en la negligencia en la conservación de las publicaciones teatrales producidas por mujeres, ya que muchas se han perdido. Es por ello que solo lograron documentar el trabajo de ocho dramaturgas. Si bien lo obtenido por Rojas y Pinto nos da cuenta de las diversas temáticas que abordaron las dramaturgas chilenas, continúa el déficit del análisis a las obras y la disputa que dieron estas autoras por un espacio en el campo literario y de la dramaturgia. Por su parte, Miguel Alvarado Borgoño estudia el teatro hecho por mujeres anarquistas a principios de siglo XX. Alvarado plantea que, frente a las coyunturas políticas

del norte de Chile, las anarquistas tomaron la escritura teatral como medio de expresión e instrumento político para denunciar la cuestión social. Sin embargo, omitieron su autoría, llegando a utilizar seudónimos masculinos. De manera que el rol de las mujeres como escritoras se vio solapado por un sistema capitalista y patriarcal (Mujeres dramaturgas obreras).

Por otro lado, tampoco hay muchos trabajos sobre teatro infantil. En 1982 Manuel Peña en su análisis sobre literatura infantil plantea que no existe algo como tal, asimismo como no existiría literatura para adultos, mujeres y hombres en específico (1). Según el autor los niños se han apropiado de literatura que no estaba escrita para ellos. Sin embargo, afirma que se puede reconocer por sus personajes fantásticos, escenarios imaginarios, mundos encantados, etc. donde la intencionalidad es principalmente educar en valores (2). En Chile las primeras obras de teatro infantil se dan a principio del siglo XX producto de la influencia artística de las compañías europeas. A partir de 1910 el teatro infantil toma tintes patrióticos y educativos (22) y en el periodo de 1920 a 1950 se escribió mayoritariamente teatro infantil de carácter educativo. Entre los/as dramaturgos/as que se pueden identificar están: Celina Perrin, Carlos Painiagua, Educardo Valenzuela, Eudomilia Gallardo, Isidora Aguirre, Patricia Morgan, Magdalena Petit, entre otros(as).

El corpus que se analiza en este trabajo lo componen obras dramáticas tanto infantiles como escolares que se conservan en archivos institucionales. Estas se han trabajado con la metodología de análisis de discurso, que permite evidenciar estructuras o estrategias de texto y habla que puedan significar ciertos tipos de connotaciones sociales y políticas. Estas estructuras no son evidentes si no fuera por la necesidad previa de representaciones sociales compartidas acerca de un grupo (Van Dijk).

Tabla 1: Obras de teatro infantil y escolar de dramaturgas chilenas producidas entre 1920 y 1950

Nombre	Año	Autora	Género
Obras para el teatro infantil	1941	Eudomilia Gallardo	Teatro Infantil
Teatro y conferencias escolares: dramatizaciones, juguetes cómicos; conferencias para los días patrios y otras	1942	Eudomilia Gallardo	Teatro Escolar
Tercer teatro escolar	1946	Eudomilia Gallardo	Teatro Escolar

El Necio Orgullosa y El tolín	1931	Deyanira Urzúa de Calvo	Teatro infantil
El teatro del estudiante: (obras teatrales para alumnos de escuelas, liceos y universitarios)	1943	Deyanira Urzúa de Calvo	Teatro Escolar
El cumpleaños de Rosita	1937	Magdalena Petit	Teatro Infantil
Pulgarcito	1937	Magdalena Petit	Teatro Infantil
El desencantamiento de los juguetes	1938	Magdalena Petit	Teatro Infantil
Teatro infantil (las interpretaciones dramatizaciones y representaciones teatrales infantiles)	1937	Celina Perrin	Teatro infantil/ Teatro Escolar

En el corpus se distingue teatro infantil y teatro escolar. Si bien no existe una discusión acabada para establecer una definición de cada una, en general se puede asumir que la creación de teatro infantil tiene tres dimensiones: aquel que es escrito y representado por infantes, el teatro infantil escrito y actuado por adultos y el teatro infantil mixto escrito por adultos y representado por niños. Se caracteriza porque dada la heterogeneidad de la infancia, exige que las obras sean producidas y destinadas a un modelo ideal y universal de niño-espectador. Dicho de otra manera, el adulto que produce obras de teatro infantil debe escribir desde aproximaciones y/o deducciones de lo que podrían entender, divertir, saber, etc. los infantes. Por ello, se homogeniza la población infantil espectadora ofreciendo obras con rasgos similares: cantos, bailes, búsqueda constante del atractivo, adoctrinamiento pedagógico, etc. Dada la complejidad, el teatro infantil se define como un subgénero del teatro que está determinado por el carácter del destinatario y que se construye sobre el acuerdo común de lo que se entiende por infancia (Casella). Por su parte, el teatro escolar está determinado por los límites del espacio pedagógico y del rol que pueda desarrollar en la comunidad educativa.

DRAMATURGAS CHILENAS DEL TEATRO INFANTIL Y ESCOLAR EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX

Las condiciones de posibilidad para que un grupo de mujeres escribiera teatro en Chile en la primera mitad del siglo XX en Chile, se relacionan con una serie de transformaciones sociales, políticas y económicas que hicieron posible la conformación de un campo cultural que fue permeado por la acción de mujeres (Catalán y Brunner). La modernización implicó en términos culturales la irrupción de nuevos sujetos sociales que se tomaron la palabra. Intelectuales, que respondieron a nuevas características (por ejemplo,

ser mujer) y que desafiaron al poder. En palabras de Rama, combatieron los privilegios de la ciudad letrada para dar paso a nuevos grupos sociales (62). El inicio del siglo XX encuentra a un grupo de mujeres profesionales de la letra, desarrollando diversos tipos de géneros: ensayo, narrativa, poesía, prensa, traducción y teatro. Dentro de ellas encontramos a Deyanira Urzúa de Calvo, Eudomilia Gallardo, Magdalena Petit y Celina Perrin, que son las que nos convocan en este trabajo, todas pertenecientes al período de “escritoras modernas” definido por Doll. Es decir, aquellas que iniciaron su carrera a partir de la segunda década del siglo XX, manteniendo con las “escritoras precursoras” algunos elementos como el ideario feminista y espiritualista (Escritoras de la primera 33). Sin embargo, a diferencia de las precursoras, las escritoras modernas fortalecen las actividades de inserción en el campo literario, y consolidan la participación de mujeres de las capas medias en el espacio público (Escritoras de la primera 34).

Estas dramaturgas produjeron teatro en el contexto de consolidación del movimiento de mujeres (Kirkwood), compartiendo espacios culturales y políticos similares, lo que responde a las condiciones de posibilidad del período para acceder al mundo de las letras siendo mujer. Uno de esos elementos es el origen social de las cuatro autoras. Si bien a inicio del siglo XX ya se había instalado un sistema educativo que permitió aumentar el porcentaje de alfabetización femenina de 9,7 en 1854 a 54,90 en 1930 (Instituto Nacional de Estadísticas 4) y que facilitó el ingreso de las mujeres a la profesionalización a través de la carrera docente (la primera Escuela Normal se fundó en Chile en 1853) (Egaña, Salinas y Nuñez), lo cierto es que las mujeres que provenían de familias acomodadas como estas dramaturgas, poseían condiciones materiales que les permitían el desarrollo personal y desafiar las normas de género para producir pensamiento y escritura. Este es el caso de Deyanira Urzúa de Calvo, una entre 18 hermanos de una familia oligarca compuesta por Blas Urzúa y Daniela Cruzat y Céspedes. Ambos descendientes de españoles asentados en Curicó. Fue educada según los principios liberales de su padre: en igualdad de condiciones hombres y mujeres tarea en la que invirtió parte de su fortuna. Esta educación fue provista en la casa, y produjo una camada de intelectuales, periodistas y escritores (Eliz 8). Dentro

de ellos están Pedro Nolasco, periodista y abogado; Domingo Urzúa, periodista y profesor; Elías Urzúa, uno de los fundadores del partido demócrata en Curicó. Los principios de igualdad con los que el padre formó a sus hijos se evidencian en las actividades desarrolladas por las hijas Leonor, Susana y Deyanira. Todas se dedicaron a la enseñanza y a la escritura. Otra de nuestras dramaturgas, Magdalena Petit también nació dentro de una familia acomodada y culta que le dio las herramientas necesarias para ser instruida desde joven. De hecho, siguiendo los pasos de su padre, entró a estudiar medicina, carrera que luego abandonó para dedicarse al estudio de pedagogía y teoría de piano; sin embargo, no llegó a ejercer esa profesión. De Eudomilia Gallardo tenemos pocos datos, y se sabe de manera general que perteneció a la elite de la ciudad de Osorno a principios de 1920, lo que le permitió tanto desarrollar una carrera docente, así como participar de organizaciones sociales y políticas de apoyo a la comunidad de Osorno. De Celina Perrin no contamos con datos biográficos.

Las biografías de las autoras muestran el perfil común de las intelectuales del inicio del siglo XX, y que es el haber ingresado a la profesionalización a través de la docencia. Tanto Deyanira Urzúa como Eudomilia Gallardo desarrollaron una carrera en la enseñanza. Deyanira ejerció como profesora, aunque sin tener una formación profesional, en distintas ciudades del país, e incluso fundó el 1937 el Colegio Urzúa Cruzat en Santiago. Su hermana Susana Urzúa también fue educadora vinculada a la música. Compuso piezas, fue locutora radial y autora del libro *Influencia Moral y psicológica de la Música y el Canto* (Pavés 99). Por último su otra hermana, Leonor fue una editora feminista, fundadora de periódicos y escritora (Montero, Y también hicieron periódicos). Las tres hermanas en 1892 invirtieron parte de su fortuna en fundar el primer Liceo de señoritas de Curicó. La visión crítica y la apuesta política de las hermanas Urzúa no está sólo en el hecho de hacerse cargo de la necesidad de educación de las mujeres, sino en la calidad de ésta. Más allá de replicar currículums marcados por normas de género que remitían la educación femenina a labores de hogar, ellas implementaron asignaturas de biología e higiene, moral y urbanidad, italiano y declamación. Esta labor en educación la complementaron con acciones en la gestión cultural: fundaron en 1896 la Estudiantina Curicó y la Academia Literaria Mercedes Marín

del Solar. En ésta última se estimuló el desarrollo intelectual de las mujeres de la ciudad de Curicó, ya que no sólo estaba abierta a las estudiantes del liceo, sino que a todas las mujeres de la ciudad. Bajo la institucionalidad de la Academia se creó un espacio de encuentro, discusión y organización femenina a través de reuniones mensuales donde se desarrollaban conferencias sobre literatura, historia, sociología, entre otros. Por su parte, Eudomilia Gallardo también desarrolló la carrera docente, aunque la investigación hasta el momento sólo nos permite afirmar que fue profesora del Liceo de Niñas de Osorno. Sin embargo, sabemos que desarrolló una intensa actividad pública como miembro de la organización Sociedad de Socorros de Señoras fundada en Osorno en 1895. Estuvo también comprometida con las causas sociales como el mejoramiento de las condiciones de la cárcel de Osorno. Asimismo, fue parte de la organización de la colecta pública para la campaña de enfermería de la cárcel (Fernández Parra y Francke Arjel 33). También estuvo involucrada en las acciones de la Cruz Roja de Mujeres (Fernández Parra y Francke Arjel 36), en la que se puede determinar su compromiso por ayudar a los distintos sectores sociales de Osorno. Sobre Magdalena Petit tampoco hay mucho investigado acerca de su vida, a pesar de ser una escritora consolidada durante su vida. De hecho, se le otorgó de manera póstuma el Premio Nacional de Literatura el año 1968, mismo año que murió sorpresivamente en un accidente doméstico. De Celina Perrin, no tenemos datos. La dificultad para reconstruir las trayectorias de las autoras, es otro indicador de la exclusión e invisibilización de las mujeres en el campo cultural y literario.

En relación con la producción escritural, Deyanira Urzúa se destacó en los géneros de poesía y teatro, de lo que se dice buscaba “la superación espiritual de niños y adolescentes en la educación” (Precursores de la cultura y de la educación). Toda su obra da cuenta de un compromiso con la infancia y su formación, defendiendo los derechos de los niños, en momentos que el concepto no existía. Esa defensa, tenía que ver con el discurso feminista, que criticaba la subordinación de las mujeres en el orden patriarcal, y por lo tanto las consecuencias en la desprotección de la maternidad y la niñez, dado que las mujeres debían hacerse cargo de hijos, de acuerdo con el rol social asignado. La crítica feminista implicaba discutir la idea que los varones tenían libertad de procrear sin hacerse

responsables de la paternidad (Montero, El feminismo debate). La producción de Eudomilia Gallardo destacó por su responsabilidad con la educación y en específico con la niñez. Es por ello, que sus obras tienen como objetivo “servir, especialmente, a las escuelas apartadas de las ciudades, donde no es tan fácil obtener, de un momento a otro, los números necesarios para una velada escolar” (Tercer Teatro Escolar). Asimismo, buscó ser un aporte a las profesoras que desarrollaban la labor de educar. Por su parte, Magdalena Petit fue destacada en el área literaria por su valor como novelista. Fue reconocida porque su producción tuvo una perspectiva centrada en lo histórico y lo folclórico, lo que la consagró, junto a Marta Brunet y Marcela Paz, como una de las mujeres que predominaron en la generación literaria del ‘27: “hizo un gran aporte a la historia al novelar la vida de algunos destacados chilenos que tuvieron importante actuar en el desarrollo del país en siglos pasados” (Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927). Pese a que su producción teatral tiene poco estudio, se considera que dicha escritura fue “una respuesta a necesidades de expresión ideológica cuya importancia resulta fundamental en la relación de la autora con su universo social” (Rojas y Pinto 171).

La participación política de las autoras estuvo estrictamente ligada a su labor profesional, es decir, la praxis política se construyó desde el espacio literario. Al respecto, Deyanira Urzúa, quien estuvo comprometida con la educación, entendió que su producción contribuía a la “formación honrada y recta de generaciones que lucharán por el Chile del futuro” (Precursores de la cultura y de la educación). Por su parte, las actividades que realizó Eudomilia Gallardo, en el contexto de las obras sociales, se pueden entender como acciones que respondían a su compromiso con el bienestar de la sociedad. En este sentido, en una ocasión emplazó por medio de una carta publicada en el diario *La Prensa* a Amelia Errázuriz, presidenta de la Liga de Mujeres de Chile, por las promesas incumplidas sobre el mejoramiento de las condiciones de la cárcel de Osorno. De igual modo, Magdalena Petit participó del Club de Señoras junto a su hermana en 1915. Recordamos que el Club de Señoras fue un espacio creado para el desarrollo intelectual, y muchas de las feministas de inicio del siglo XX en Chile participaron en él (Gaviola, Jiles y Lopresti).

Evidentemente, las obras de estas mujeres tuvieron eco. La crítica contemporánea resaltó el carácter formativo de su escritura, haciendo notar la función femenina asociada con el rol de cuidado que mostraban estas autoras, y obviando que esa mirada encerraba una crítica social y política. Esta mirada reafirmaba la idea de que las mujeres tendrían un espacio en la literatura en tanto desarrollaran géneros menores, como podría considerarse el de la literatura infantil. Por ejemplo, la crítica a Deyanira, recogida en el libro *Recuerdo de una educadora* que su hija realizó como homenaje, destaca su motivación de escribir para los niños y jóvenes de Chile, que enfocada a sus intereses, fue una herramienta que permitió reforzar los nobles sentimientos de los niños por medio de la educación. Sobre Eudomilia Gallardo se destaca su amor a la infancia y la vocación que tiene por la educación de los niños. Se menciona que fue una férrea educadora, desde su labor hasta su producción literaria. Por su parte, Magdalena Petit fue reconocida por la Academia al otorgarle el premio Nacional de Literatura de manera póstuma. Sin embargo, ya había sido premiada a la edad de 27 años por el diario *La Nación* por su novela *La Quintrala*. Alabada por la crítica, Petit se posicionó como una de las literatas más importantes de la primera mitad del siglo XX. De Celina Perrin sólo tenemos la referencia aparecida en el boletín no. 27 de *La Mujer Nueva*, donde se la menciona como encargada del Comité Local de la delegación de Santiago en la novena comuna San Eugenio. Es decir, se evidencia su participación política en el MEMCH (Movimiento pro Emancipación de las Mujeres Chilenas).

Como se puede apreciar, las autoras fueron mujeres comprometidas con la educación y las causas sociales y políticas. Discutieron públicamente diversos asuntos, así como por el reconocimiento en el espacio literario como intelectuales y mujeres de letras. Aprovecharon las herramientas y oportunidades que posibilitaban una plataforma para dar voz a las mujeres en el espacio público.

ANÁLISIS DE OBRAS DE TEATRO ESCOLAR E INFANTIL PRODUCIDAS EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX POR MUJERES CHILENAS

Las primeras décadas del siglo XX fueron cruciales para la organización de las mujeres en favor del reconocimiento de sus derechos. En el contexto del avance del

movimiento sufragista y feminista a nivel mundial, el movimiento de mujeres en Chile se consolidó en la década del '30. La protesta feminista dejó en evidencia las preocupaciones de una sociedad que mostraba los efectos de una crisis económica capitalista y un sistema patriarcal. La valoración del trabajo femenino (tanto en espacios domésticos como públicos) fue uno de los temas que abordaron las organizaciones de mujeres. La doble tarea de criar y trabajar no era reconocida social ni económicamente. Sumado a eso, las mujeres tenían un status social de menores de edad y estaban bajo la dependencia de un hombre, ya fuera su padre, marido o hermano mayor. Ante esto, las mujeres organizadas abogaron por el derecho a la independencia económica y judicial. Asimismo, se planteó el mejoramiento de la vida de las mujeres proletarias que debían sobrevivir a la pobreza, identificando este factor como uno de los principales causantes del abandono de los hijos y de la mortalidad infantil. En virtud de ello, manifestaron la necesidad de protección a la infancia y asistencia de salud. Por otra parte, demandaron la responsabilidad de los hombres en temas sexuales para evitar las paternidades no reconocidas e hijos abandonados (Gaviola, Jiles y Lopresti).

Este fue el escenario político y social de la producción de obras teatrales de las dramaturgas chilenas en estudio. Una lectura rápida de las obras da cuenta de cómo las autoras usaron las obras como una plataforma más de denuncia política, y por tanto su activa participación en organizaciones sociales. Entrando a la lectura de las obras, un primer aspecto que llama la atención, es el rol colaborativo de las mujeres como grupo social o como parte de un colectivo. Celina Perrin en su dedicatoria de la obra *Teatro Infantil*, menciona a Amelia Ugas, María González, Armida Figueroa F. y Tato González, como hermanas en la esperanza de una realidad más justa:

“... A ustedes que lograron el milagro en la fe en comunión espiritual conmigo, minuto a minuto, día a día, en instantes de prueba, de amargura y de anhelos inmensos; a ustedes, cada una diferentes en nobles cualidades e idénticas en lealtad y amplitud de ideales; a ustedes cuatro dedico esta primera obra, mía en sus imperfecciones y vacíos. Si algún mérito llegara a contener, es el espíritu que la anima, tributo propio de tan generosa hermandad que anheló, justificó y comprendió siempre la verdad” (8)

Ser parte del colectivo de mujeres que demanda derechos le da coherencia a las producciones culturales que desarrollan las mujeres en el auge del movimiento. Así se ha demostrado en el ensayo, la pintura, la prensa, entre otras expresiones. Muchas de estas

mujeres militantes del MEMCH, o de las alas femeninas de los partidos políticos (Kirkwood) (Gaviola, Jiles y Lopresti). De las cuatro mujeres mencionadas por Perrin, Armida Figueroa Fernández es reconocida por ser una poeta infantil. Teniendo en cuenta el trabajo de Celina Perrin, completamente dedicado a la infancia y su militancia en el MEMCh, se puede establecer que compartía con mujeres que desarrollaban trabajos en la misma área literaria e ideario político. El MEMCH (Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile) se formó en mayo de 1935 para luchar por los derechos y bienestar de las mujeres, declarándose decididamente feminista e independiente de todo partido político. Sus integrantes sabían que los varones, independiente de su posición política, no estaban interesados en la emancipación femenina, y aún más, muchos creían que era una cuestión perjudicial para la sociedad. Por lo tanto la única forma de hacer efectiva la demanda por los derechos femeninos, era que las propias mujeres asumieran sus demandas, y para ello había que autoeducarse políticamente. Para esa función, usaron diversos medios como las escuelas nocturnas para mujeres adultas, la revista acción femenina (Antezana-Pernet) y las artistas y creadoras memchistas, sus obras¹.

Eudomilia Gallardo quien tuvo un profundo compromiso por la educación, la infancia y las causas sociales, dedicó en reiteradas oportunidades sus obras a los protagonistas de las reivindicaciones por las que luchaba. Es el caso de su *Obras para el Teatro Infantil* la cual dedica a los niños de Osorno, Valdivia, Llanquihue y Chiloé, en coherencia con su labor profesional y social en la tierra que nació (Osorno). Esto da cuenta del compromiso que tiene Gallardo por la población más próxima a su realidad territorial-social. De la misma manera, en 1942 dedicó su obra *Teatro y conferencias Escolares* a “los colegios de los lugares apartados de los centros [...con el fin de que] puedan serles de alguna utilidad en el momento oportuno” (Nota de la autora). Asimismo, teniendo presente la ardua tarea de educar, pretende que sus obras puedan “servir a alguna profesora que los necesite; y les acorte una tarea, que debe cumplir, casi siempre, en sus preciosos minutos de recreo, u horas de justo descanso” (Nota de la autora). Es importante recordar que Gallardo

¹ Un ejemplo de ello es el trabajo de la artista plástica Laura Rodic, quien diseñó el afiche del MEMCH. Ver es: <http://www.artistasvisualeschilenos.cl/658/w3-article-40178.html>

tenía un compromiso con la educación ya que impartía clases en el Liceo de Niñas del Osorno, por lo que conocía la realidad que enfrentaban las profesoras en la época. Continuando con la tarea de proporcionar herramientas para la educación, en 1946 produjo la obra *Tercer Teatro Escolar* con la misma intención de servir a las escuelas apartadas de la ciudad. También hizo un llamado a aquellas mujeres que escribían y no se atrevían a publicar, mencionando que “como este repertorio ha de renovarse, qué bien haría en publicar los suyos, quienes guardan inéditos, como por ejemplo, una maestra (religiosa) autora de doscientos dramitas para los establecimientos de su Congregación; y tantos casos más” (Nota de la autora). Con esto se evidencia las barreras que debían franquear las mujeres para publicar, dadas las normas de género. Pero más interesante, es cómo aun así existió una circulación de obras entre congéneres, lo que habla de estrategias desde los márgenes para expresarse.

Entre los problemas sociales que aquejaban al Chile de los 30, fue la desprotección de la infancia uno de los más preocupantes. De hecho en los años 30 Chile alcanzó la tasa de mortalidad infantil más alta del mundo de casi el 25%. Esto significó que a partir de 1928 existiera un Decálogo de los Derechos del Niño formulado por el Cuerpo Médico de Chile, y que en 1934 se dictaran leyes de protección a la infancia. Sin embargo, persistían condiciones de vida deplorables para niños y niñas, sin techo adecuado, sin comida suficiente y muchas veces teniendo que trabajar. Estos elementos los utilizó el discurso feminista para defender la niñez, en tanto formaba parte de la existencia de las mujeres, quienes eran las que estaban a cargo de la crianza y por lo tanto, eran quienes debían tener los recursos para ello; o eran quienes se hacían cargo de hijos abandonados por hombres dada la doble moral que permitía libertad sexual y des-responsabilizada para hombres y que cargaba el peso de las consecuencias a las mujeres. El feminismo levantó la consigna de la protección infantil, incluyéndola dentro de sus programas políticos.

Las dramaturgas, enfatizaron la declaración de la infancia como un problema social con alcances económicos. Por una parte, el abandono de los hijos por parte de los padres, dejaba a la mujer con la doble tarea de criar y mantener. Y por otra parte, la mujer debía enfrentar las carencias de vivir en un sistema injusto. Ante esto, en la obra de Celina Perrin

llamada *Lo que olvidaron los Reyes Magos*, se aborda la pobreza como causa de inserción del trabajo infantil en el mercado laboral:

“- **LA MADRE:** ¿Qué pasa? ¿Qué gritos son esos? ¿Qué les hace el chiquillo que se lo quieren comer? ¿Se figuran que porque no tiene padre cualquiera se va a limpiar las manos con él? Por fortuna todavía tiene a su madre, y nadie le ha dado jamás un pedazo de pan. ¡Todavía su madre tiene fuerzas y trabajo!
-**VOCES:** Debía sujetar su cabro, señora, que se mete donde no lo llaman.
-**VOZ DE NIÑO:** Quería jugar con la pelota que me trajeron los REYES
-**EL NIÑO:** Mamita, la tomé para que no se cayera al barro
...
-**LA MADRE:** Miren qué delitos tan grandes!... Están como tigres porque tienen juguetes... porque tienen padres... Porque los Reyes Magos les han traído juguetes
...
-**EL NIÑO:** Mamita, yo trabajaré y le ayudaré. ¿Quiere que salga mañana a lustrar calzado, mamita? Los chiquillos ganan en las tardes hasta sus dos pesos...” (128-129)

De la misma manera, Magdalena Petit también menciona en su obra *Pulgarcito* la pobreza como causal de abandono en los hijos, adaptada del cuento del mismo nombre, escribe:

“-**JUANA:** ¡Qué cara tienes, hombre!
-**JUAN:** Sí, no es *pa* la risa lo que quiero decirte. Yo no puedo seguir viendo que mis hijos se me mueran de hambre. Unos tosen, otros están que ni crecen.
-**JUANA:** Pero, ¿qué vas a hacer?
-**JUAN:** Pues, a perderlos en el bosque. Que Dios se ocupe de ellos, ya que no puedo yo” (5)

Era frecuente que el trabajo infantil se diera entre la población vulnerable, ya que los niños significaban más brazos para aumentar los ingresos familiares. Una de las consecuencias era el abandono de los estudios. En la comedia de Deyanira Urzúa *La nueva pensionista* también se hace alusión al trabajo infantil:

“-**MARGARITA:** Es tan pequeña aún
-**CLARA:** Pequeña para el trabajo; pero grande para las bribonadas
-**MARGARITA:** ¡Pobrecita!
-**CLARA:** Como se ve que no es ud. quien la mantiene y la viste.
-**MARGARITA:** Poco me costaría
-**CLARA:** Hágalo usted, se la doy.
-**MARGARITA:** ¿Lo dice de veras?
-**CLARA:** ¿Por qué no? Con su trabajo no me paga lo que gasta
-**MARGARITA:** Y no va a la escuela
-**CLARA:** ¡Sería divertido! ¿Por qué no va al colegio, junto con mis hijas?
-**MARGARITA:** Debe ir, es su obligación mandarla
-**CLARA:** ¡Mi obligación! Ja, ja, ja, (con rabia) lo que haré es ponerla de patitas a la calle
-**MARGARITA:** Acaba usted de ofrecérmela (con dulzura)” (155)

El diálogo denuncia una realidad de vulneración de derechos frente a una naturalización del trabajo infantil, en un contexto donde los Derechos de Niño aún no existían. Es importante mencionar que los personajes que velan por defender la infancia son

femeninos. En la obra de Celina Perrin *La Madrastra*, nuevamente se aborda el trabajo infantil, desestimando la acción:

“-SEÑOR LEPIC: ¿Qué oficio? ¿Quieres que te ponga de aprendiz de un zapatero, por ejemplo?

-ZANAHORIA: Eso u otra cosa. Podría ganarme la vida y ser libre.

-SEÑOR LEPIC: Muy tarde, Zanahorita mío; ¿crees que me he impuesto tan grande sacrificio por tu instrucción, a fin de que te pongas a *lavetear* suelas” (140)

Como se comentaba anteriormente, la protección a la infancia estaba relacionada con la protección de la mujer. Algunas organizaciones demandaron protección en espacios domésticos, evidenciando que la violencia ocasionada por los hombres repercutía en la crianza de los hijos. Magdalena Petit, quien perteneció al Club de Señoras, expuso el maltrato doméstico en su obra *Pulgarcito* escribiendo lo siguiente:

“-JUANA: Sí, pero el Señor ha dicho: “Ayúdame y el cielo te ayudará”. Y nosotros los hemos tirado como huachos”

-JUAN: ¿Y cómo podíamos ayudarnos? Mira, me *estai* calentando la cabeza con tus *gemios* y tus reparos. Yo bien me sé lo que hago, yo soy el que manda aquí y si no te callas, te voy a dar en el hocico, aunque nunca lo *hei* hecho” (6-7)

Los roles de género también fueron una preocupación para las mujeres de la época, sobre todo por las repercusiones que tenía en los espacios públicos y privados. El rol de padre como proveedor influyó en la dependencia económica y social de la mujer, dejando a ésta en una condición de oprimida y sujeta a los requerimientos del varón. En la obra *Papá y Mamá* de Celina Perrin, se relata la historia de dos hermanos que juegan a cumplir dichos roles. Al personificar al papá llegando a casa y encontrar la comida sin hacer, este interpreta un gran enfado, llegando al límite del insulto y la violencia:

-RAMONCITO (PADRE): Paciencia...me da risa. Tengo hambre y estoy apurado... Apurado ¿oyes? Trabajo como bruto y llego muerto de hambre ¡Ah! Ya esto no se puede aguantar.

...

-JUANITA (MADRE): ¡Ah, si tuviera la desgraciada dicha de enviudar!...

-RAMONCITO: ¡Imbécil! ¡Celosa!

-JUANITA: ¿Celosa? No tendría el diablo más que hacer. Ya no, hijo; ya no soy la tonta de antes.

-RAMONCITO: ¡Callarse he dicho! (Enarbola el palo amenazador, terrible)

...

(El palo cae repetidas veces sobre la puerta, zumba alrededor de la cabecita de la niña, que se alarma cada vez más. El chico sigue echando chispas y vociferando. De pronto, con el palo alzado, se queda mirando a la presunta esposa. En sus pupilas brilla la llama de las travesuras temerarias: aquel brazo armado parece que va a caer, que inicia la descarga en serio sobre la cabeza de la niña. Entonces Juanita tiene primero una sonrisa interrogativa, luego un gesto de miedo. El nene asustado también, suelta el llanto; y aquí Juanita, como iluminada súbitamente por un recuerdo salvador, suelta botones y cajitas, coge al nene en brazos, se yergue digna y altiva, y dice:)

-JUANITA: ¡Ramón, respeta a tu hijo!” (95-96)

En la escena que se representa el juego imitativo de dos niños, se puede evidenciar, por un lado, la normalización de la violencia en los hijos, y por otro, la violencia en los espacios domésticos. Celina Perrin, como miembro del MEMCh, expone una vivencia cotidiana para promover la protección de la infancia y de la mujer proletaria. Perrín seguía el discurso del MEMCH que denunciaba las malas condiciones de vida de las mujeres, lo que implicaba ausencia de medios materiales para mantener a los hijos, abandono por parte de los padres sin existir medidas legales que los obligaran a mantenerlos materialmente; o ausencia de recursos para métodos anticonceptivos que le permitieran vivir una vida sexual plena. Por otra parte, esta crítica incluía la denuncia por malas condiciones laborales cometidas en contra de las mujeres trabajadoras, quienes eran despedidas al momento de embarazarse, o no se respetaban sus derechos laborales como pre y postnatal. En este tema, las feministas mostraron un especial dramatismo para justificar su postura, tanto en el tono de los textos, como en la inclusión de imágenes potentes en sus medios de propaganda como la revista *La Mujer Nueva* (Santiago 1935-1940) (Montero, Y también hicieron periódicos). Por lo tanto, no extraña que el mismo recurso sea utilizado en la dramaturgia desarrollada por estas mujeres.

El espacio doméstico que ha sido relegado a las mujeres, también fue tema de debate en las organizaciones de mujeres. En la obra *El desencantamiento de los juguetes*, Magdalena Petit escribe:

“**-CORNETA:** Oigan ustedes, ahora. Para cumplir mejor nuestro programa, tenemos que salir de aquí. Buscaremos una casa en la viviremos todos juntos. Las muñecas se ocuparán del aseo, de la comida, zurcirán la ropa. Nosotros, los hombres, ganaremos dinero.

-PAREJAS II Y III: No queremos trabajar. Nos quedaremos a jugar con Cupid.

-CORNETA: Tontos sin trabajar se aburrirán. Yo les enseñaré. El mejor juego es el trabajo. Adelante” (13)

Respecto a los roles de género, se cuestionó en la época la virtud de ser madre. En la obra *El cumpleaños de Rosita*, se ironiza sobre la situación de una niña que el día de su cumpleaños recibe juguetes de mellizos por todos los invitados:

“**-PEPE:** ¡Qué gracioso, pero que gracioso! Debí suponer que sería el regalo del día. no es para llorar. Una buena mamá debe estar feliz de tener muchos hijos ¡hurra por los mellizos! Vamos a comprarle coches y cunas a todos” (11)

La organización de mujeres fue un aspecto presente en toda la primera mitad del siglo XX. El periodo se caracterizó por las revueltas políticas y organizaciones sociales que buscaban cambios para la mejora de la calidad de vida. Magdalena Petit aborda esta realidad en su obra *El desencantamiento de los juguetes*:

“-LORA. - Es que me figuro que irá a ser aquello una especie de examen de bachillerato, algo así como el Juicio final. Y yo estoy nerviosa (tóqueme el corazón, Santa Claus). Nerviosa, nerviosísima. Míreme el pulso como salta. Por más que me encomiendo a Nuestro Señor, a la Virgen y a todos los Santos, estas pruebas me sacan de quicio. Y eso que estoy preparada, muy preparada, preparadísima. Por los mejores maestros: los mismos Ministros de Educación, han sido mis preceptores. Viera Ud. Cuántos variados programas he probado en poquísimo tiempo. Como los ministros no duran...

-SANTA CLAUS. -Pero qué sabia serás

-LORA. -(Con pose) Tengo mis “*surmanage*”, ¡Pertenezco a todas las sociedades!, centro de Papagayos, Liga de Cotorras, Asociación de Loritas, Asamblea de Cacatúas (se le corta el resuello) etc. Etc. Etc.

-SANTA CLAUS: Pero no creí que los juguetes desencantados siguieran por las mismas que los hombres” (20-21).

Tanto como Deyanira Urzúa, Celina Perrin, Magdalena Petit y Eudomilia Gallardo, construyen una narrativa con elementos políticos y sociales que instala una crítica a las costumbres de la época desde un marco contextual de revueltas femeninas. De esta manera, se apropiaron de las herramientas educativas para la infancia.

A MODO DE CONCLUSIÓN

El breve análisis panorámico de las obras de teatrales infantiles y escolares escritas por mujeres chilenas durante la primera mitad del siglo XX, traza nuevas líneas investigativas para la comprensión de las estrategias del movimiento de mujeres de la época.

Respecto de la representación de ideas políticas de las dramaturgas, se afirma que su profesionalización en la escritura permitió el establecimiento de las mismas en el espacio público. Dicha inserción propició, al mismo tiempo, una activa participación en los grupos políticos de mujeres que abogaban por la declaración sus derechos. Las autoras presentadas manifestaron sus idearios políticos en las obras de teatro infantiles y escolares por ser el espacio inmediato en el que se desarrollaban profesionalmente. Si bien los temas no se presentan en todas las obras, por todas las autoras, hay un interés por abordar el teatro desde estas perspectivas. Es importante destacar que las obras eran dirigidas

mayoritariamente a público infantil, dado que la primera intención era educar y prevenir en estos temas. Asimismo, las dramaturgas que trabajaron en espacios educativos consideraron el teatro como un medio facilitador para la formación de valores.

La circulación y la conservación de las obras de éstas dramaturgas en el espacio público se debió a que tenían un origen social que facilitó su acceso a la educación y a redes. Al respecto, se tiene conocimiento de obras que fueron escritas por mujeres de clases bajas pero que no han sido preservadas en el tiempo, presentado un problema a la hora de identificar su autoría. Por lo anterior, se hace complejo establecer el trabajo interclasista que pudieron desarrollar las mujeres en el contexto del movimiento social de la primera década del siglo XX.

Finalmente, considerando las reflexiones que se pudieran elaborar a partir de lo aquí expuesto, este trabajo busca ser un aporte a la historicidad de las mujeres (tanto escritoras, educadoras, políticas, etc.), dejando abierta la invitación a seguir investigando y rescatando el trabajo que históricamente ha sido invisibilizado.

Bibliografía

Alfredo. «Magdalena Petit.» *Aquí está confirmado* 1968.

Alvarado Borgoño, Miguel. «Mujeres dramaturgas obreras a principios del siglo XX en Chile y la escritura solapada.» *Hallazgos* 25 (2016): 89-110.

Antezana-Pernet, Corinne. *El MEMCH hizo historia*. Santiago de Chile: Imprenta SEIT, 1997.

Burke, Peter. *¿Qué es la historia cultural?* Trad. Pablo Hermida. Barcelona: Paidós Ibérica, 2006.

Casella, Germán. «Teatro para niños, sobre bordes y fronteras conceptuales.» *I Congreso Internacional de Enseñanza y Producción de las Artes en América Latina*. CEIPAAL, octubre de 2017.

Catalán, Gonzalo y José Joaquín Brunner. *Cinco estudios sobre cultura*. Santiago: FLACSO, 1985.

- Chartier, Roger. *El mundo como representación*. Trad. Claudia Ferrari. Barcelona: Gedisa, 1990.
- Doll, Darcie. «Desde los salones a la sala de conferencia: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo literario en Chile.» *Revista chilena de literatura* 71 (2007): 83-100.
- . «Escritoras de la primera mitad del siglo XX: trayectoria en el campo literario y cultural como criterios para una periodización de su producción.» *Taller de letras* 54 (2014): 23-38.
- Doll, Darcie y Alicia Salomone. «La literatura menor de Gabriela Mistral y Victoria Ocampo: la prosa epistolar y las alianzas.» Russotto, Mária. *La ansiedad autorial. Formación de la autoría femenina en América Latina: textos autobiográficos*. Caracas: Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico de la Universidad Central de Venezuela, 2006. 291-306.
- Durán Cerda, Julio. «El teatro chileno moderno.» *Separata de Anales de la Universidad de Chile* XXI (1963): 168-203.
- Egaña, María, Cecilia Salinas y Iván Nuñez. «La voz de las mujeres en el gremio: una mirada histórica (1900-1930).» *Docencia* 13 (s.f.).
- Eliz, Leonardo. «Prólogo.» Urzúa, Leonor. *Cuentos Chilenos*. Santiago: La Ilustración, 1923.
- Fernández Parra, Simón y Doménica Francke Arjel . «Mujeres: entre lo público y lo privado. Avances historiográficos en lo local y lo político.» *Revista Austral de Ciencias Sociales* 21 (2011).
- Gallardo, Eudomilia. *Obras para el Teatro Infantil*. Santiago: Imprenta San José, 1941.
- . *Teatro y conferencias Escolares*. Padre Las Casas: Imprenta San Francisco, 1942.
- . *Tercer Teatro Escolar*. Santiago de Chile: Imprenta San José, 1946.
- Gaviola, Edda, y otros. *Queremos votar en las próximas elecciones. Historia del movimiento femenino chileno 1913-1952*. Santiago: La Morada/ Frempress/ Isis/ Librería Lila/ Pemci, 1986.

- Instituto Nacional de Estadísticas. *Enfoque Estadístico Hombres y Mujeres en Chile*. Santiago: Gobierno de Chile, 2010.
- J.T.R. «Obras Para el Teatro Infantil.» *El Diario Ilustrado* 7 de septiembre de 1941.
- Kirkwood, Julieta. *Ser política en Chile. Las feministas y los partidos*. Santiago: Lom, 2010.
- Kottow, Andrea. «Feminismo y femineidad: la escritura y género en las primeras escritoras feministas en Chile.» *Atenea 508* (2013): 151-159.
- Ludmer, Josefina. «Tretas del débi.» González, Patricia y Eliana Ortega. *La sartén por el mango*. Huracán, 1997.
- Márquez Montes, Carmen. «Mujer y teatro en Hispanoramérica una visión panorámica.» *Cyber Humanitatis 36* (2005).
- Memoria Chilena*. s.f. <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3583.html>>.
- Montero, Claudia. «El feminismo debate: mortalidad, maternidad y puericultura. Diálogo del discurso deminista con discursos sociales en la década del 30 en Chile.» *Meridional Revista Chilena de Estudios Latinoamericanos 1* (2013): 99-128.
- . «La conformación del discurso feminista en el diálogo con los discursos sociales: las mujeres frente a los problemas del 30.» *Universum XXX.1* (2015): 153-171.
- . *Prensa de Mujeres*. s.f. octubre de 2018 <<http://prensademujeres.cl/portfolio/prueba-4/>>.
- . *Y también hicieron periódicos*. Santiago: Hueders, 2018.
- Moreno, Gloria. *Nina*. Santiago: Nacimiento, 1940.
- Pavés, Francisco. «Desarrollo intelectual de Curicó.» *La Prensa* 1943.
- Peña, Manuel. *Historia de la literatura infantil chilena*. Andrés Bello, 1982.
- Perrin, Celina. *Teatro Infantil*. Santiago de Chile: Orbe, 1933.
- Petit, Magdalena. *El cumpleaños de Rosita*. Zig Zag, 1937.
- . *El desencantamiento de los juguetes*. Zig Zag, 1938.
- . *Pulgarcito*. Zig Zag, 1937.
- Poblete, Juan. *Literatura Chilena del siglo XIX: entre públicos, lectores y figuras autorales*. Santiago: Cuarto Propio, 2003.

- Rama, Ángel. *La ciudad letrada*. Montevideo: Arca, 1998.
- Rojas, Benjamín y Patricia Pinto. *Escritoras chilenas. Primer volumen: Teatro y Ensayo*. Cuarto Propio, 1994.
- S/A. «Precursores de la cultura y de la educación.» *La Prensa* 22 de junio de 1998, Sección Especial ed.
- . «Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa.» *La Prensa* 12 de abril de 1984: Sección Curicó Intimo.
- . «Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927.» *La Tercera de La Hora* 27 de abril de 1985: Sección Femenino.
- Scott, Joan. «El género: una categoría útil para el análisis histórico.» Portela, Eugenio y Marta Portela . *Historia y género: las mujeres en la Europa moderna y contemporánea*. Alfons el Magnànim, 1990. 265-302.
- Subercaseaux, Bernardo. *Historia de las ideas y la cultura en Chile*. Vol. III. Santiago: Universitaria, 1997.
- Urzúa Cruzat, Leonor y Genova Urzúa Cruzat. *Prospecto del Liceo de Señoritas de Curicó*. Imprenta de La Provincia, 1898.
- Urzúa de Calvo, Deyanira. *El teatro del estudiante*. Santiago: Impresiones Senda, 1943.
- Van Dijk, Teun A. . *Racismo y discurso de la élites*. Trad. Montse Basté. Barcelona: Gedisa, 2003.

ANEXO N°1

BIOGRAFÍA

Mujeres dramaturgas con producción de teatro infantil: referencias biográficas y revisión crítica. Deyanira Urzúa de Calvo, Eudomilia Gallardo, Magdalena Petit, Celina Perrin y Gloria Moreno.

1. Deyanira Urzúa de Calvo

Nació en la provincia de Curicó en (*falta información*). Hija de Blas Urzúa Piña y Daniela Cruzat y Céspedes, ambos de ascendencia de familias española.

Proveniente de una familia distinguida y adinerada, Deyanira tuvo la posibilidad de destacarse por su labor en el área educativa y su obra literaria. Fue educadora, poetisa, escritora y filántropa. Su mayor obra benéfica se sitúa en Curicó, ciudad en la que fundó, junto a sus hermanas Leonor, Genoveva y Susana Urzúa Cruzat, el Liceo de Señoritas de Curicó en 1892 (Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa), que luego pasó a llamarse Liceo de Niñas A-N°2. Este Liceo fue “un colegio de estudios secundarios en que además de los ramos ordenados en el programa oficial enseñaban italiano y declamación” (Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa). Asimismo, se podía optar a la profesionalización de los estudios cumpliendo los exámenes en el Liceo de Hombres (Urzúa Cruzat y Urzúa Cruzat 7) de la misma ciudad. Deyanira desarrolló labores dentro del liceo como profesora de la cátedra de Historia y Geografía.

Las hermanas Urzúa Cruzat enfocaron la enseñanza del liceo al fomento de lo cultural y lo artístico. De esta manera, en 1897 fundaron la Academia Literaria y Musical “Mercedes Marín del Solar”, como extensión de la labor que cumplía el establecimiento educativo. En esta academia “lucían y ejercitaban sus calidades artísticas e intelectuales no sólo el profesorado y alumnas del colegio sino también señoras y señoritas de la sociedad curicana” (Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa). Prontamente,

Leonor, hermana de Deyanira Urzúa, bajo la motivación de la labor de la Academia, inició la publicación de la revista literaria *La Mujer* en 1897, en donde se reunieron trabajos de alumnas, profesorado del Liceo y socias de la Academia (Montero). Esta revista tuvo la colaboración de Daniel Barros Grez y Eduardo de la Barra, además de otros escritores nacionales e internacionales. La revista alcanzó la acogida en todo el país, en América e incluso en España.

Respecto a su obra literaria, Urzúa de Calvo fue destacada en los géneros de poesía y teatro, por los cuales buscaba “la superación espiritual de niños y adolescentes en la educación (Precursores de la cultura y de la educación)”. Su postura y los aportes que pudo realizar fue siempre comprometida con los niños y su formación, consagrando de esta manera los derechos de los mismos. Guillermo Muñoz Medina, destacado crítico literario y profesor de la época, comenta: “(Deyanira) sólo labora pensando en los sagrados derecho de los niños. Su producción no tiende más que a promover orientaciones saludables en la porción que constituye los tercios de mañana. En la formación honrada y recta de las generaciones que lucharán por el Chile del futuro, tendrá una participación eficiente y plausible esta escritora, que no tiene más norte que el bien de los niños” (Precursores de la cultura y de la educación).

Entre sus obras se encuentran¹:

- 1912 Patria i hogar: poesía i dramas
- 1916 El trovador del hogar: colección de poesías, diálogos, trílogos, comedia en prosa y en verso para la juventud.
- 1923 Por el escenario de la vida: poesía y comedias en prosa y en verso.
- 1925 ¡Siempre Avanti!: poesías
- 1929 Eslabones

¹ Obras recogidas del catálogo de la Biblioteca Nacional.

- 1930 El capitán veneno: comedia en tres actos y un epílogo basada en la novela del mismo nombre de Alarcón
- 1931 Entre escritores y periodistas: sainete en tres actos y un prólogo.
- 1931 El necio orgulloso: comedia para niños en un acto; y, El tolín: comedia en dos actos.
- 1931 La verdadera hermosura; la travesura de Rosario; y La carta misteriosa: comedias en un acto
- 1931 El concurso literario de Chincolo: sainete en tres actos
- 1943 El teatro del estudiante: (obras teatrales para alumnos de escuelas, liceos y universitarios)
- 1983 Recuerdo de una educadora: poesía y teatro escolar

Cabe destacar que la producción literaria de Deyanira se centró mayoritariamente en poesía, comedias y teatro escolar. Según Carlos René Correa, “el teatro para niños y de jóvenes le fascinaba porque en él veía siempre un medio propicio para la enseñanza” (René Correa 5). Asimismo, también recibió excelentes críticas por su obra *Por el escenario de la vida*.

En el libro *Recuerdo de una educadora*, que su hija realizó como homenaje a la escritora reuniendo trabajo de poesía y teatro escolar, se pueden ver citas de hombres eminentes sobre la escritora:

-De “La Nación” de Buenos Aires: “El libro de la señora Calvo revela sabia inspiración al par que un sentimiento noble y elevado, pues la mayoría de las composiciones de esta nueva obra fueron escritas para los niños y más tarde aprendidas y recitadas por ellos.

La autora, consagrada por entero a la enseñanza y a las letras, supo amarlos y derramar en sus tiernos corazones la bondad y la belleza” pág. 142-143

-Diario “Las Últimas Noticias” del señor Pedro Bannen: “En su obra están reflejadas la bondad de su alma y sus nobles sentimientos. Su libro, esencialmente educativo, instruye,

moraliza y deleita; inculca y estimula los más hermosos sentimientos en el corazón de los niños” pág. 144

-El sr. Martín Bunster espeta sobre “Eslabones”: “he revisado cuidadosamente la obra y estimo que reúne condiciones que la hacen muy estimable. Sus páginas contienen relatos sencillos, basados en las experiencias cotidianas de un niño chileno y, por lo tanto, de alto interés para los alumnos de nuestras escuelas primarias. De estos relatos la autora ha sabido desprender hábilmente instructivas enseñanzas y sabias normas de moral (...)”

Deyanira Urzúa de Calvo fallece (*falta información*).

Bibliografía

Alfredo. «Magdalena Petit.» Aquí está confirmado 1968.

Fernández Parra, Simón y Doménica Francke Arjel. «Mujeres: entre lo público y lo privado. Avances historiográficos en lo local y lo político.» Revista Austral de Ciencias Sociales (2011).

Gallardo, Eudomilia. Tercer Teatro Escolar. Santiago de Chile: Imprenta San José, 1946.

J.T.R. «Obras Para el Teatro Infantil.» El Diario Ilustrado 7 de septiembre de 1941.

Memoria Chilena. s.f. <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3583.html>>.

Montero, Claudia. Prensa de Mujeres. s.f. octubre de 2018
<<http://prensademujeres.cl/portfolio/prueba-4/>>.

René Correa, Carlos. «Prólogo.» calvo, Deyanira Urzúa de. Recuerdo de una educadora. Curicó: Patmos Ltda, 1983.

Rojas, Benjamín y Patricia Pinto. Escritoras chilenas. Primer volumen: Teatro y Ensayo. Cuarto Propio, 1994.

S/A. «Precusores de la cultura y de la educación.» La Prensa 22 de junio de 1998: Sección Especial.

—. «Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa.» La Prensa 12 de abril de 1984: Sección Curicó Intimo.

—. «Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927.» La Tercera de La Hora 27 de abril de 1985: Sección Femenino.

Urzúa Cruzat, Leonor y Genova Urzúa Cruzat. Prospecto del Liceo de Señoritas de Curicó. Imprenta de La Provincia, 1898.

Recursos digitales

Catálogo Biblioteca Nacional

2. Eudomilia Gallardo Schencke

Nació en (*falta información*)

Perteneció a la elite osornina de principios de 1920, lo que le concedió ser parte de actividades benéficas en la comunidad. Fue profesora del Liceo de Niñas de Osorno y escritora de obras para el teatro infantil y escolar.

Destacó por sus actividades benéficas como miembro de la organización Sociedad de Socorros de Señoras fundada en Osorno en 1895. Estuvo también comprometida con las causas sociales como el mejoramiento de las condiciones de la cárcel de Osorno, por la cual, a través de una carta publicada en el diario *La Prensa*, emplazó a Amelia Errázuriz, presidenta de la Liga de Mujeres de Chile, por las promesas no cumplidas (Fernández Parra y Francke Arjel 33). Asimismo, fue parte de la organización de la colecta pública para la campaña de enfermería de la cárcel (Fernández Parra y Francke Arjel 33). También estuvo involucrada en las acciones de la Cruz Roja de Mujeres (Fernández Parra y Francke Arjel 36), en la que se puede determinar su compromiso por ayudar a los distintos sectores sociales de Osorno.

Respecto a su producción literaria, Eudomilia destacó por su compromiso con la educación y en específico con la niñez. Es por ello, que sus obras tienen como objetivo “servir, especialmente, a las Escuelas apartadas de las ciudades, donde no es tan fácil obtener, de un momento a otro, los números necesarios para una velada escolar” (Gallardo). Asimismo, buscó ser un aporte a las profesoras que desarrollaban tan noble labor de educar.

Entre sus obras se encuentran²:

- 1912 El héroe de Tarapacá: teniente coronel D. Eleuterio Ramírez: recopilaciones históricas
- 1916 Apuntes Gramaticales

² Obras recogidas del catálogo de la Biblioteca Nacional

- 1920 Blanca Nieves: cuento arreglado para el teatro
- 1927 Impresiones sobre Alemania
- 1941 Obras para el teatro infantil
- 1942 Teatro y conferencias escolares: dramatizaciones, juguetes cómicos; conferencias para los días patrios y otras.
- 1943 la canción de la campana.
- 1946 Tercer teatro escolar.

De las críticas que se pueden recoger, J.T.R escribe sobre *Obras para el teatro infantil*: “la señorita Eudomilia Gallardo ha escrito este pequeño libro conociendo muy bien la infancia, habiendo vivido con ella y amándola con todo su corazón. (...) Maestra por irresistible vocación, posee esas dotes, ha vivido siempre cerca de esos jardines encantados de la niñez y sabe el lenguaje y las imágenes con que se habla a la infancia, por eso su obra es tan eficaz” (J.T.R. 7)³. Por lo anterior, se puede determinar que Eudomilia fue una férrea educadora, desde su labor benéfica hasta su producción literaria.

Eudomilia Gallardo fallece el (*falta información*)

Bibliografía

Alfredo. «Magdalena Petit.» Aquí está confirmado 1968.

Fernández Parra, Simón y Doménica Francke Arjel. «Mujeres: entre lo público y lo privado. Avances historiográficos en lo local y lo político.» Revista Austral de Ciencias Sociales (2011).

Gallardo, Eudomilia. Tercer Teatro Escolar. Santiago de Chile: Imprenta San José, 1946.

J.T.R. «Obras Para el Teatro Infantil.» El Diario Ilustrado 7 de septiembre de 1941.

Memoria Chilena. s.f. <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3583.html>>.

Montero, Claudia. Prensa de Mujeres. s.f. octubre de 2018
<<http://prensademujeres.cl/portfolio/prueba-4/>>.

René Correa, Carlos. «Prólogo.» calvo, Deyanira Urzúa de. Recuerdo de una educadora. Curicó: Patmos Ltda, 1983.

³ J. T. R., “Obras Para el Teatro Infantil,” *El Diario Ilustrado*, 7 de septiembre 1941, 4.

Rojas, Benjamín y Patricia Pinto. Escritoras chilenas. Primer volumen: Teatro y Ensayo. Cuarto Propio, 1994.

S/A. «Precusores de la cultura y de la educación.» La Prensa 22 de junio de 1998: Sección Especial.

—. «Recuerdo de una educadora: evocación a Deyanira Urzúa.» La Prensa 12 de abril de 1984: Sección Curicó Intimo.

—. «Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927.» La Tercera de La Hora 27 de abril de 1985: Sección Femenino.

Urzúa Cruzat, Leonor y Genova Urzúa Cruzat. Prospecto del Liceo de Señoritas de Curicó. Imprenta de La Provincia, 1898.

Recursos digitales

Catálogo Biblioteca Nacional

3. Magdalena Petit (1903-1968)

Perteneció a una familia acomodada y culta que le dio las herramientas necesarias para ser instruida desde joven. Para continuar los pasos de su padre, inició estudios en medicina que luego abandonó para dedicarse al estudio de pedagogía y teoría de piano, sin embargo, no llegó a ejercer la profesión.

Destacada en el área literaria por su valor como novelista, Magdalena es reconocida porque su producción tiene una perspectiva centrada en lo histórico y lo folclórico, lo que la consagró, junto a Marta Brunet y Marcela Paz, como una de las mujeres que predominaron en la generación literaria del '27: “hizo un gran aporte a la historia al novelar la vida de algunos destacados chilenos que tuvieron importante actuar en el desarrollo del país en siglos pasados” (S/A, Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927).

En 1915, junto a su hermana, participó del Club de Señoras (Memoria Chilena). A la edad de 27 años fue premiada en el concurso del diario La Nación por su novela La Quintrala, hasta ese momento inédita. Se dedicó también a la producción de obras teatrales y diccionarios especializados, pero “(estos) suelen ser mencionados (...) en calidad de aspectos diversos en la trayectoria literaria de Magdalena, pero olvidados sus dramas y comedias” (Rojas y Pinto). También contribuyó a que la obra de Proust fuera conocida en Chile a través de la Revista *Atenea*.

Entre sus obras se encuentran⁴:

- 1932 La Quintrala
- 1936 Un autor en busca de representación
- 1936 Kimeraland
- 1937 El cumpleaños de Rosita
- 1937 Pulgarcito
- 1937 Don diego Portales (hombre sin concupiscencia)

⁴ Obras escogidas de catálogo de la Biblioteca Nacional

- 1938 El desencantamiento de los juguetes
- 1939 Los Pincheira
- 1945 El Caleuche
- 1946 Biografía de Gabriela Mistral
- 1951 El patriota Manuel Rodríguez

Pese a que su producción teatral tiene poco estudio, se considera que la escritura teatral fue “una respuesta a necesidades de expresión ideológica cuya importancia resulta fundamental en la relación de la autora con su universo social” (Rojas y Pinto 171).

Algunas críticas que se pueden recoger de su producción destacan:

- Joral: “El hecho que se haya iniciado con su trabajo sobre Marcel Proust, publicado en Atenas, nos indicó una ruta novedosa en el por que de la elección de algunos de sus personajes” La Provincia, Ovalle 29 09 1968 “Mi rincón literario Magdalena Petit”

- “La vida de Catalina Lisperguer ha tentado a no pocos de nuestros novelistas; pero ninguno ha logrado sobrepasar a Magdalena Petit en fuerza y finura literaria.” El Mercurio. Santiago 30 06 1974 Evocación Histórica La Quintrala.

-Margarita Aguirre sobre el libro Don Diego Portales: “La obra de Magdalena Petit no tiene la frialdad de la generalidad de los libros biográficos; no es una mera acumulación de datos. Es en esencia una novela cuyos personajes existieron y dieron vida a Chile (...) El ambiente de aquellos años está magistralmente recreado. (...) un libro apasionante que une el interés de una narración fluida y entretenida, el conocimiento cabal de un personaje que dejó profunda huella en la historia de la patria y que trazó los destinos de la democracia chilena.” Flash. Santiago, Chile n°231 09-01-1968

Magdalena fallece el 27 de septiembre de 1968 por un accidente doméstico, causando gran desolación entre sus pares y sectores asociados a la literatura. Este mismo

año la Academia decidió otorgarle, de manera póstuma, el Premio Nacional de Literatura (Alfredo).

Bibliografía

Alfredo. «Magdalena Petit.» Aquí está confirmado 1968.

Memoria Chilena. s.f. <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3583.html>>.

Rojas, Benjamín y Patricia Pinto. Escritoras chilenas. Primer volumen: Teatro y Ensayo.
Cuarto Propio, 1994.

S/A. «Tres mujeres destacan en la generación literaria de 1927.» La Tercera de La Hora 27
de abril de 1985: Sección Femenino.

Catálogo Biblioteca Nacional

4. Celina Perrin (*falta información*)

En el boletín no. 27 de La Mujer Nueva, se menciona a Celina Perrin como encargada del Comité Local de la delegación de Santiago en la novena comuna San Eugenio.

**ANEXO N°2 LISTADO DE TEATRO PUBLICADO, ESTRENADO E INÉDITO DE
DRAMATURGAS CHILENAS DURANTE EL SIGLO XX**

Nombre	Año	Obra	Lugar	Tema/Género
Aguirre, Isidora				
	1955	Carolina	Santiago	Comedia dramática
	1955	La dama del canasto	Santiago	Sin información
	1956	Pacto de media noche	Santiago	Comedia en un acto
	1956	Anacleto Chin-Chin	Santiago	Farsa
	1956	Entre dos trenes	Santiago	Dramas en dos actos
	1957	Dos y dos son cinco	Santiago	Comedia en tres actos
	1957	La Pascualas	Santiago	Drama en tres actos
	1957	Las micros	Santiago	Monólogo para mujer
	1958	Las sardinas o la supresión de Amanda	Santiago	Monólogo para hombres
	1959	Población Esperanza	Estreno Teatro Concepción	Drama en tres actos
Con Manuel Rojas	1960	La pérgola de las flores	Santiago	Comedia musical en dos actos y ocho cuadros
	1964	Los papeleros	Santiago	Sátira dividida en dos partes y diez cuadros
Con canciones de	1965	Don Anacleto Avaro	Santiago	Farsa en dos actos

Gustavo Becerra				
	1965	La dama del canasto	Santiago	Vodvil en dos partes
Con música de Sergio ortega	1970	Los que van quedando en el camino	Santiago	Crónica dramática
	1970	Quién tuvo la culpa de la muerte de María Gonzáles	Valparaíso	Drama
	1972	Cabezones de la feria	Estrenado en La Serena, Ovalle y Santiago	Teatro educativo contingente
	1972	Historias de las JJCC	Santiago	Espectáculo de masas
	1974	En aquellos locos años veinte	Estreno en Antofagasta	Comedia musical
Con música de Luis Advis	1974	La Desideria en el cielo	Santiago	
	1979	Amor a la africana	Santiago	Café-concert
	1980	Los juglares	Sin información	Sin información
	1982	¡Lautaro!	Santiago	Epopeya del pueblo mapuche
	1982	Esos padres de la patria: Manuel Rodríguez	Santiago	Epopeya popular musical
	1983	Fuenteovejuna	Sin información	Sin información

	1986	Federico hermano	Santiago	Drama poético
	1987	El retablo de yumbel	Estreno en Concepción	Crónica dramática
	1987	El señor presidente	Sin información	Sin información
	1988	Diálogos de fin de siglo		
	1988	Tía Irene, yo te amaba	Santiago	Comedia
	1990	Diálogos de fin de siglo	Santiago	Sin información
Ayala, Ana				
	1942	Deshonra	Santiago	Drama social
Cabrera, Rosa				
	1930	Melchorita : Comedia en dos actos y en prosa	Santiago	Comedia en dos actos y en prosa
Gallardo, Eudomilia				
	1920	Blanca nieves : cuento arreglado para el teatro	Santiago	Cuento adaptado al teatro
	1941	Obras para el Teatro Infantil	Santiago	Teatro Infantil
	1942	Teatro y conferencias Escolares	Padre Las Casas	Teatro Escolar
	1946	Tercer Teatro Escolar	Santiago	Teatro Escolar
Illic, Dinka de Villarroel				
	1943	La carta	Sin información	Premio Dirección del Teatro Nacional
	1955	Campamentos	Santiago	Obra en tres actos y nueve cuadros / La historia relata la

				vida de Juan José Urzúa, dirigente minero que lucha por los derechos de sus representados, amenazados por el poder extranjero y la corrupción de algunos de los obreros afiliados.
	1958	La última trampa	Sin información	Drama en un acto y dos cuadros
	1958	La comarca de ébano o la cita	Sin información	Drama en tres actos
	1959	Ambición en la frontera	Estreno de la Compañía del Teatro Talía	Drama en 3 actos breves
	1960	Cita en la cabaña	Sin información	Drama en 3 actos
	1960	Mañana a las seis	Sin información	Drama en 3 actos
	1961	La casa en el cielo	Sin información	Drama en 3 actos
Moreno, Gloria				
	1936	Mar	Santiago	Comedia en tres actos

	1940	Nina; y, Aguas abajo	Nacimiento	Comedia sentimental
	1940	El Organillo	Sin información	Sin información
	1940	Se muere un hombre en el hotel	Sin información	Sin información
	1940	La noche del baile	Sin información	Sin información
	1942	La última victoria o cuando suenan las campanas	Sin información	Crama histórico en tres actos inspirados en la vida de O'Higgins
	1943	El instituto de la felicidad	Puente Alto	Comedia en tres actos
	1945	Amor y polisón	Santiago	Tragedia cómica en tres actos
	1954	La breva pelá	Santiago	Entremés campesino
	1956	Llegará un día	Santiago	Monólogo dramático en tres actos
Neves, Ana				
	1904	El 18 de septiembre de 1810	Santiago	Drama en tres actos
	1914	Castilla y Arauco. El génesis de un pueblo	Santiago	Drama histórico en cuatro actos y en verso dividido en seis cuadros

	1926	Más fuerte que la sangre	Santiago	Drama en tres actos
Perrin, Celina				
	1933	Teatro infantil	Santiago	Compilado de obras
Petit, Magdalena				
	1935	La Quintrala	Santiago	Drama en cinco actos
	1936	Un autor en busca de representación	Sin información	Sátira tragicómica
	1936	Kimeraland	Santiago	Comedia sátira en un prólogo y cinco cuadros
	1937	Pulgarcito	Santiago	Teatro infantil
	1937	El cumpleaños de Rosita	Santiago	Teatro infantil
	1937	¡Tierra, tierra, dijo Colón!	Sin información	Comedia sátira en un acto
	1937	El bebé gigante	Sin información	Teatro infantil
	1938	El desencantamiento de los juguetes	Santiago	Teatro infantil
	1941	Ahora se rifa una mujer	Sin información	Sin información
	1945	El Caleuche	Sin información	Sin información
	1950	Manuel Rodríguez	Sin información	Sin información

	S/I	Porque eres rico	Sin información	Comedia en 3 actos
	S/I	No se lo digas	Sin información	Drama en tres actos
	S/I	Arrocita con leche se quiere casar	Sin información	Teatro infantil
	S/I	El crimen se cometió de otra manera	Sin información	Sin información
	S/I	El sí de los caballeros	Sin información	Sin información
	S/I	Vivir con su época	Sin información	Sin información
	S/I	Pinocho en el Tribunal de los niños	Sin información	Comedia infantil
Requena, Ma. Asunción				
	1952	Míster Jones llega a las ocho	Sin información	Comedia dramática
	1955	Fuerte Bulnes	Santiago	Drama en tres actos
	1958	Pan Caliente	Santiago	Drama en tres actos
	1958	El camino más largo	Santiago	Comedia dramática
	1961	Piel de tigre	Santiago	Comedia
	1964	Ayayema	Santiago	Drama en dos partes
	1971	Chiloé, cielos cubiertos	Santiago	Drama
Riesco de Gaymer, Sara				
	1930	La pensión de Misiá	Santiago	Comedia en dos

		Concepción Escobillana		actos
Roepke, Gabriela				
	1954	La invitación	Santiago	Drama en tres actos
	1956	Los culpables	Santiago	Drama en tres actos
	1955	Las santas mujeres	Santiago	Comedia religiosa
	1958	La telaraña	Santiago	Drama policial en dos actos y seis cuadros
	1959	Juegos silenciosos	Santiago	Drama en tres actos y siete cuadros
	1957	La mariposa blanca	Santiago	Comedia en un acto
	1961	El cumpleaños maravilloso de Lili	Sin información	Comedia infantil
	1964	El bien fingido	Santiago	Drama en cinco cuadros
	1965	El castillo sin fantasmas	Santiago	Comedia
	1970	Martes 13	Santiago	Tres obras en un acto
Santa Cruz, Elvira				
	1918	La familia Busquillas: pieza en dos actos	Santiago	Pieza en dos actos
	1920	El voto femenino: Comedia en tres actos	Santiago	Comedia en tres actos
	1920	La marcha fúnebre	Santiago	Comedia dramática en tres actos
	1921	Saber vivir	Sin información	Drama en tres actos

Stranger, Inés Margarita				
	1990	Cariño malo	Santiago	Primer montaje liderado por mujeres en todos sus ámbitos.
	1992	Malinche	Sin información	Sin información
	1995	Siddhartha	Sin información	Sin información
	1998	Tálamo	Sin información	Sin información
Urzúa de Calvo, Deyanira				
	1931	El necio orgullo	Santiago	Comedia para niños en un acto
	1931	El tolín	Santiago	Comedia en dos actos
	1931	La verdadera hermosura	Santiago	Comedia en un acto
	1931	La travesura de Rosario	Santiago	Comedia en un acto
	1931	La carta misteriosa	Santiago	Comedia en un acto
	1931	Arturo Prat, o, El Combate de Iquique y el suicidio retrasado	Nacimiento	Drama en un acto y dos cuadros y entremés
	1943	El teatro del estudiante	Santiago	Teatro Escolar

Zanelli, Luisa				
	1940 app.	Omar	Santiago	Drama en tres actos, con prólogo en prosa y epílogo en verso
	1941	El telescopio de dona Modesta	Santiago	Comedia cómica en un acto y dos cuadros

ANEXO N°3 FICHA DE OBRAS INFANTILES Y ESCOLARES PRODUCIDAS POR MUJERES CHILENAS ENTRE 1920 Y 1950

DATOS DE OBRA	
Autora	Celina Perrin
Nombre de Obra	Teatro Infantil (las interpretaciones dramáticas y representaciones teatrales infantiles)
Editorial	Ediciones Orbe
Año	1933
Lugar de publicación	Santiago de Chile
Género	Teatro infantil

Dedicatoria	“(...) Hermanas en la esperanza de una realidad más justa, y por ello más hermosa entre los humanos (...) cada una diferente en nobles cualidades e idénticas en lealtad y amplitud de ideales (...)” Armida Figuera Fernández (Poesía infantil)		
Ítem	Nombre de la obra	Adaptación de:	Resumen/idea
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	Piececitos al revés	Juana de Ibarbourou (Uruguaya)	Juego en clase de gimnasia

Teatro pedagógico /Motivos infantiles	Zurciendo Hojas	Alfredo Mario Ferreiro (uruguayo)	Juego sobre los árboles en primavera.
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	La “Rueda-Rueda”	Juana de Ibarbourou (uruguaya)	Juego de la rueda
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	Juego de Veletas	Alfredo Mario Ferreiro (Uruguayo)	Juego para entender la orientación
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	La canción de la Madrecita	Juana de Ibarbourou (uruguaya)	Canción para la niña que se siente madre antes de sentirse mujer. “Duerme, nena, linda, Que vendrá papá, Y la comidita Sin hacer está” (pág. 19)
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	Lavando Nubes	Alfredo Mario Ferreiro (uruguayo)	Motivo: día de lluvia (poesía)
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	El año es un tren	C. Perrin	Un tren que va repasando las estaciones del año a

infantiles				medida que avanza.
Teatro pedagógico infantil	/Motivos	Los pollitos desobedientes (1)	Sin autor	Pollitos que se arrancan del gallinero. Los pilla el papá y los castiga. Ahora siempre deberán andar con la mamá.
Teatro pedagógico infantil	/Motivos	Los sapos	Berta E. Vidal (argentina)	El origen de los sapos.
Teatro pedagógico infantil	/Motivos	Danzando sobre las rocas junto al mar	“Ballades”, Paul Fert (Francés)	
Teatro pedagógico infantil	/Motivos	Hansel y Gretel	Opera de Humperdinck (Alemán)	Los niños van a buscar fresas enviados por su madre y pasan ahí la noche. Al despertar se encuentran con la casa de la bruja que se come los niños perdidos en el bosque, pero logran escapar y meter a la bruja al horno. Desencantan a los otros niños y se encuentran con su padre quien lo estaba buscando.

Teatro pedagógico /Motivos infantiles	Caperucita Roja	Juana de Ibarbourou (uruguaya)	<p>La historia comienza con caperucita y el lobo siendo amigos, además del hada, la bruja, el señor de los sueños, y el perro. Muy diferente a la historia popular.</p> <p>Caperucita se enferma pero nadie quiere ir por ayuda, sobre todo Juan El Bobo porque les tiene miedo a los personajes del bosque.</p> <p>Luego viene el doctor a anunciar que caperucita tiene fiebre.</p> <p>Entretanto los personajes del bosque la vienen a visitar con regalos, cuando se van, La Pulmonía le sopla y la deja enferma.</p>
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	La Derrota del Invierno	Sin autor	Una pelea entre la primavera y el invierno. Gana la primavera con la ayuda del sol.
Teatro pedagógico /Motivos	Colón ante los Reyes de España	C. Perrin	La presentación de la propuesta de la ruta

infantiles			marítima de Colón para llegar a las Indias.
Teatro pedagógico /Motivos infantiles	La Leyenda de la Maravilla	Tradición peruana - C. Perrin	Recreación de leyenda peruana. “En esta ocasión debemos aceptar la leyenda incásica que, si bien es verdad que oculta un hecho de trascendental importancia en la conquista de estas vírgenes tierras americanas, también lleva en sí el grito de la raza aborigen que, ante el invasor, moría envuelta en sus ritos” Una sacerdotisa que cuidaba del Templo del Sol lo profana y el sol la convierte en una flor de maravilla, para que siempre lo mire a él.
Teatro libre	Pájaro azul	Mauricio Maeberlinck (belga)	
Teatro libre	Papá y Mamá	Eduardo Barrios (chileno)	Unos niños juegan a la mamá y el papá. El papá evidencia una violencia al llegar a la casa y no encontrar comida.

Teatro libre	Lo que sucedió la noche en que Peter Pan se llevó a Wendy, Juan y Miguel al País de las Hadas	J. M. Barrie (inglés)	Los niños se quedan en País de las Hadas porque se escapan para salvar a la perra que el papá había castigado. Los niños juegan a ser marido y mujer. La niña intenta engañar al niño preguntando la palabra mágica del cofre de donde el papá saca el dinero. El niño siempre recibe los malos tratos por culpas ajenas.
Teatro libre	Pequeñeces Infantiles	Jules Renard (francés)	Un niño de tanto trabajar, añora la vida de su perro. Su padre le deja ser perro imitándole hasta echarse en el suelo. Lamentablemente a la hora de comer al niño solo le dan las sobras, como a un perro. El niño ya no quiere ser más perro, pero tampoco quiere trabajar.
Teatro libre	Yo Quiero ser Perro	Maximiliano M. Monjes (español)	

Teatro libre	Los que olvidaron los Reyes Magos	A. Acevedo Hernández (chileno)	Al final el niño acepta trabajar. Acusan al niño que toma los juguetes sin permiso, lo acusan de ladrón. Simplemente es pobre. Ofrece su trabajo para que la madre deje de llorar porque lo insultan. Pero no es la solución. Los Reyes Magos no pasaron por la casa.
Teatro libre	Lo que Habla la Vida en la Sala de Clases	Agnes Smedley (norteamericana)	Una niña con su madre de escasos recursos llegan a matricularse a una Escuela. Cuando la profesora sale de la sala, las compañeras comienzan a burlarse y discriminar a la niña nueva. La pequeña niña dice preguntas sin respuestas, sin entender el porqué de lo molesto que resulta su presencia en la escuela para las otras niñas.

Teatro libre	La Madrastra	Jules Renard	Un niño no obedece a su madre (madrasta) y le confiesa a su padre que no la quiere. El niño le dice que no quiere pasar más tiempo con su madre, que si es necesario renuncia al colegio y busca un oficio. Incluso ha pensado en matarse.
Teatro libre	Las aceitunas	Lope de Rueda (español)	La familia discute sobre qué precio deben tener las aceitunas que venderán, pero las aceitunas no están ni siquiera plantadas aún.
			<u>Trabajo infantil</u> <u>Roles de género: papá proveedor y duro,</u> <u>mamá hogareña y generosa.</u> <u>Disgusto de la vida.</u>

DATOS DE OBRA

Autora

Deyanira Urzúa de Calvo

Nombre de Obra	El teatro del estudiante (obras teatrales para alumnos de Escuelas, Liceos y Universidades)
Editorial	Impresiones Senda
Año	1943
Lugar de publicación	Santiago de Chile
Género	Teatro Escolar

Nombre/Autor	Importante	
El editor	<p>“No ha necesitado tomar temas ajenos: sus obras son originales y siempre nuevas, porque son sacadas de la vida real.”</p>	<p>(La autora...) ha dedicado todas sus obras a la educación de la niñez, a desarrollar en sus corazones grandes sentimientos de amor a la Patria y veneración al hogar. Como dijo uno de sus críticos, don Luis Muñoz Medina, “la señora de Calvo ha realizado la empresa mas difícil: escribir cosas fáciles, que agraden no solo a los niños, sino a los jóvenes y ancianos, por su amabilidad y sus variados temas, desarrollados maravillosamente, y que saben conmovier todos los corazones”</p> <p>(...) deseo que el teatro sea representado por niños.</p>

			<p>Deyanira, una de las primeras escritoras que ha trabajado para el teatro escolar, ha soñado con que la formación del teatro dramático fuera obligatoria en liceos y escuelas, como es la música y la pintura, pues es el que mas hace evolucionar el espíritu y la cultura de la mente.</p>
La autora	Dedicatoria	<p>Sr. Alexis Bois de Chesne y Sra. Victoria de Bois de Chesner</p>	
	Índice	<p>“Gran número de poesías, sckeths, comedias, dramas y sainetes para todas las edades y todos los tiempos”</p>	<p>I parte: La patria, la Raza, la Escuela y el Hogar II parte: El Libro III parte: Teatro estudiantil</p> <p>Para Universitarios y sociedades Culturales.</p>
La autora	Dedicatoria: a mis lectores	<p>Consecuencia de la buena acogida de sus obras anteriores “Patria y Hogar”, “El Trovador del Hogar” y “Por el escenario de</p>	<p>(...) En el encontrarán los educadores programas completos para todas las fiestas escolares, adaptable a todas las edades, desde el pequeño que se inicia en el estudio, hasta el joven o jovencita que los termina. He agregado también una parte dedicada a los aficionados, en la que encontrarán sainetes</p>

		la Vida” publica esta obra “inspirada en la formación espiritual y moral de los educandos” pág. 7.	y comedias para programas teatrales. Dedico este nuevo libro, que hoy sale a la luz, a los maestros y alumnos, para quienes he trabajado siempre con cariño. Agradeceré a mis colegas del magisterio quieran hacerme sugerencias con el objeto de que mis obras vayan adaptándose a las conveniencias del Programa Escolar, en las nuevas ediciones.
<u>El libro se compone de poesía, sketches, comedias, sainetes, etc. Por lo tanto, solo se revisara lo que corresponde al teatro (comedia, drama)</u>			
I parte La Raza			
Pág. 87 – 101 Rosa, la gitana. Comedia	El sufrimiento de una madre por perder sus hijos que creyó que habían robado los gitanos y que mantenían en su	En el sufrimiento de la madre se puede evidenciar lo que provoca perder un hijo o tenerlo en el cuidado de familias que no corresponden.	- Damiana: hermoso día ¿verdad, Nurce? -Nurce: Si, señora. -Damiana: hermoso día; pero mi corazón está siempre triste. ¡Me falta mi hija! Saber que le han robado, que anda por el mundo sufriendo hambres y miserias, mientras todo me sobra a mí, ¡menos su amor! - Nurce: Debe haber muerto

	campamento.			-Damiana: Se equivoca usted. Mi hija vive; mi corazón me lo grita, y algún día la encontraré.
Milord y Milady Comedia Pág. 103-106	Habla sobre un reencuentro familiar y volver a España.			
Florita Skechts Pág. 107-109	Un reencuentro desengañado.	Ricardo espera por su amada Flora, pero cuando la ve, solo los recuerdos de la bella flora quedan en su juventud, al igual que él, ella esta vieja.		
I parte El Hogar				
Los errores de la vida Comedia Pág. 149- 153	La niña que compartía con señoritas y negó a una abuela vagabunda			

	<p>cuando las interrumpía jugando, resulto ser su abuela. Al final se va con ella porque no puede cambiar el cariño de su abuela por sus comodidades, así que renuncia a ellas.</p>		
<p>La nueva pensionista Comedia en dos actos Pág. 155- 168</p>	<p>Esta comedia habla sobre una madre que trataba a su hija mal y la regala, la señora con plata la adopta y la viste bien. Sus hermanas se burlan y la</p>	<p>Trabajo infantil Discriminación entre pares niñas. Protección a la infancia de parte de una mujer</p>	<p>(trabajo infantil y abandono) Pág. 158 “- Margarita: es tan pequeña aun -Clara: pequeña para e trabajo; pero grande para las bribonadas -Margarita: ¡pobrecilla! -Clara: como se ve que no es ud. Quien la mantiene y viste. -Margarita: poco me costaría</p>

<p>señora sale en protección de las niñas, hablando incluso de las leyes que la respaldan al proteger la infancia.</p>		<p>-Clara: hágalo usted se la doy -Margarita: ¿lo dice de veras? -Clara: ¿Por qué no? Con su trabajo no me paga lo que gasta. -Margarita: y no va a la escuela -Clara: ¡Seria divertido! ¿Por qué no va al colegio, junto con mis hijas? Margarita: debe ir, es su obligación mandarla -Clara: mi obligación! Ja ja ja (con rabia) lo que hare es ponerla de patitas a la calle. -Margarita: acaba usted de ofrecérmela (con dulzura) (Protección a los más necesitados) Pág. 166</p>
		<p>-Margarita: ud. Ha puesto esa niña bajo mi protección. Me dará un gran placer en dejarme auxiliar a esa niña, como lo hago con tantos otros.</p>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>-Clara: (interponiéndose) esa es cuestión mía, señorita</p> <p>Margarita: (con severidad) se equivoca, señora. Desde el momento que esta niña es mi protegida, la defiendo de las injusticias.</p> <p>Clara: ¿y si yo no lo consiento?</p> <p>Margarita: Tendrá que permitirlo. Hay leyes que protegen la infancia desvalida. Si acudo a ellas, ud. La pasara muy mal.</p>			
<p>El piano es mío</p> <p>Comedia</p> <p>Pág. 169 - 178</p>	<p>Se va a regalar un piano y después de intentos de audición fallidos, la vecina pobre que siempre escuchaba tocar a la dueña del piano, se lo queda.</p>		
<p>II parte</p> <p>El libro.</p>			

<p>Perdón</p> <p>Comedia</p> <p>Pág. 205 – 211</p>	<p>La hija queda embarazada y pide ayuda para volver a casa. La madre sale en auxilio. El padre se niega y amenaza a la madre, pero luego va también en busca de la hija.</p>	<p>Madre-familia-protección</p>	<p>Rosario: ¿dónde vas, madre?</p> <p>Mercedes: donde me necesitan. Voy a auxiliar a mi hija, a recogerla y salvarla</p> <p>Antonio: y dejas a tu marido por esa...?</p> <p>Mercedes: si; por esa infeliz hija.</p> <p>(...) soy madre y no fiera (...) y aunque fuera una fiera, siempre se conmoverán mis entrañas ante el sufrimiento de una hija.</p> <p>(...) yo no puedo mirar impasible el sufrimiento de aquella a quien di la vida.</p>
<p>III parte</p> <p>teatro</p> <p>estudiantil</p>			
<p>Cenicienta moderna</p> <p>Comedia pág. 227 -234</p>	<p>El cuento de la cenicienta pero moderno. A marta (cenicienta) le han</p>		<p>Patricia: he venido en calidad de Presidenta de la Sociedad Protectora de la Infancia desvalida, para dar a esta pobre niña el alimento espiritual, que uds. le negaban.</p>

	<p>ofrecido un trabajo pero su madrastra y hermanas la quieren como criada.</p>		<p>Ignacia: ¡que desfachatez! Patricia: Ud. Ha hecho de su hijastra una criada, y ni siquiera le ha dado la más rudimentaria instrucción. Fabián: Ud. Me ha engañado, señora. Recuerdo que al confiarle esta niña, quedo obligada a instruirla y atenderla como a sus hijas.</p>
--	---	--	--

DATOS DE OBRA	
Autora	Deyanira Urzúa de Calvo
Nombre de Obra	El Necio Orguloso
Editorial	Imprenta Nacimiento
Año	1930
Lugar de publicación	Chile
Género	Comedias para niños, en un acto
Resumen	El padre de Luisito, Sergio, pierde su fortuna por un mal juego de bolsa. Sergio decide despedir a sus empleados, pero estos insisten en quedarse con él y ayudarlo para salir adelante. Sergio acepta con la promesa que aún no le cuenten a Luisito. Mientras tanto su hijo es un niño engreído, egoísta, malcriado, que denuesta constantemente a los criados en la justificación que él es rico y deben obedecerle. Cuando el padre le comenta que ya no son millonarios, Luisito cambia la actitud, obediendo al padre que le dice que ser buena persona no depende de los bienes que uno tenga. Finalmente, Sergio recupera su fortuna, pero Luisito promete seguir siendo amable.
Personajes	Juan y Pepe (criados)

	Sergio (padre de Luisito) Luis (Luisito) Carlos (preceptor)
--	---

DATOS DE OBRA

Autora	Eudomilia Gallardo S.
Nombre de Obra	Obras para el Teatro Infantil
Editorial	Imprenta San José
Año	1941
Lugar de publicación	Santiago de Chile
Género	Obras infantiles / escolares

Dedicatoria	<u>A los niños de Osorno, Valdivia, Llanquihue y Chiloé.</u>		
Índice	Ítem	Nombre	Resumen
			Cita importante

5	PARA NAVIDAD	Cuadros Infantiles de Navidad	Relata una noche de navidad de una abuela con sus nietos.	
13	PARA NAVIDAD	Sueño de Navidad	La mamá le dice a la hija que sólo podrá ver a los Reyes Magos en sueño, pero siempre y cuando haga caso de quedarse dormida. Al dormir, y como ha sido obediente, llega un ángel a despertarla para llevarla a ver al niño Jesús.	La importancia es acercar a los pequeños al niño Jesús.
18	PARA NAVIDAD	El niño Jesús	La diferencia de la espera del niño de Jesús entre los hijos de los marqueses y los niños pobres.	
26	EN UN DÍA DE SANTO	El día de la abuelita	Una abuelita toma mate con sus nietas, celebran juntas el día de la abuela.	
32	EN UN DÍA DE	El divino Jardinero	La abuela le cuenta a su nieta un cuento	

	SANTO		de flores. El jardinero es el Niño Jesús. Es una representación de quienes se celebran y se presentan ante el Niño Dios en el Divino Corazón.	
36	EN UN DÍA DE SANTO	Una vida de cuadros	<p>“Especialmente para Colegios Religiosos. Es la historia de una vocación”</p> <p>La niña que nace venía bendecida por un beso de un ángel, pronto será “futura esposa del dulce Jesús”.</p> <p>A la niña nada la satisfacía, solo el hecho de que era la elegida por Jesús.</p>	<p>“Nada me llena, ni atrae de este mundo engañador (...) Ven, mi Señor; no tardes: Toma mi corazón”</p>
41	EN UN DÍA DE SANTO	Ante el retrato del Fundador 1937	Niñas que entregan regalos.	
43	EN DÍAS	Últimas horas de San Martín 1911	San Martín está en su lecho de muerte y	“San Martín: muero feliz, pues mi alma

	<p>PATRIOS</p>		<p>se va feliz porque hizo honor y libertad a Chile, Argentina y Perú.</p>	<p>Vio convertir sus sueños</p> <p>En realidad:</p> <p>Chile, Perú, Argentina,</p> <p>Cantan el himno hermoso</p> <p>De Libertad.</p> <p>Mercedes: Confía, Padre amado,</p> <p>Que la pasión presente</p> <p>Se extinguirá;</p> <p>Los hombres venideros</p> <p>A tu labor heroica</p> <p>Justicia harán.</p> <p>Te aclamará gozosa,</p> <p>Te grabará en el mármol</p> <p>La humanidad,</p>
--	-----------------------	--	--	--

					<p>Y a tus celestes lares</p> <p>De gratitud plegarias</p> <p>Por siempre irán” (pág. 44-45)</p>
46	EN DÍAS PATRIOS	El sacrificio magno 1915	La patria tiene miedo pero Arturo Prat es valiente.	<p>“Confía en mí Chile amado,</p> <p>A ti corro a defender;</p> <p>Lo que puede el amor patrio</p> <p>Diré al mundo en mi bajel” (pág. 47)</p>	
49	EN DÍAS PATRIOS	Araucana-Chilena-Española 1922	Un saludo a las nacionalidades con la que se forma la chilena (araucana y española). Enaltecen las virtudes de cada una.		
53	EN DÍAS PATRIOS	Patria 1921	<p>Una indiecita muy feliz de su tierra libre.</p> <p>Una indiecita llora la guerra.</p> <p>Juran lealtad a la patria.</p>	<p>“Un siglo ya pasó. Y las cadenas</p> <p>Más fuertes y perennes son aún;</p> <p>Pues la Madre, chilenos, siempre es</p> <p>Madre!</p>	

				Se reconoce Chile como la unión entre España y Araucanía.	Y es deber de la Hija noble y buena Ofrecerle, rendida, sus cadenas De amor y gratitud.” (pág. 58)
59	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Las cuatro estaciones 1917		Cosas de las estaciones	
67	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Para el Dieciocho 1917		El sol está feliz por Chile y su patria.	“¡Muy bien! Si el chileno cumple, En toda edad su deber, Ama a su patria, y le ofrenda Con su trabajo, un laurel Es hijo digno de O'Higgins, De Carrera y San Martín, De Rodríguez y de Freire, ¡De tantos héroes mil!” (pág. 68)
69	PARA OTRAS	Las hilanderas 1920		Niñas que aprenden a hilar	

	VELADAS ESCOLARES				
72	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	La campaña de la aldea 1920	Alegoría		
74	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Ronda de niños en el bosque 1934	Canto de ronda		
77	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Ciencia, Estudio e Ignorancia 1918			
77	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Descubrimiento de América			
79	PARA OTRAS	La Canción de la Raza			

	VELADAS ESCOLARES				
81	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	El suplementero y el lustrabotas	El lustrabotas le pintó el pie a una niña.		
84	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Tienda de muñecas 1939			
89	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Fausto y Crisanta de acuerdo	(Para un onomástico)		
92	PARA OTRAS VELADAS ESCOLARES	Los nombres			
96	PARA OTRAS	Murga infantil. -saludo			

	VELADAS ESCOLARES				
98	CANCIONES ESCOLARES	Mi bandera		Canción	
99	CANCIONES ESCOLARES	En los días patrios		Canción	
100	CANCIONES ESCOLARES	Canto a Prat		Canción	
101	CANCIONES ESCOLARES	Canción de la Raza		Canción	
101	CANCIONES ESCOLARES	Himno a la Escuela		Canción	
102	CANCIONES ESCOLARES	A la educación física		Canción	
103	CANCIONES	Uvas		Canción	

	ESCOLARES				
105	CANCIONES ESCOLARES	Junto al Parrón		Canción	
106	CANCIONES ESCOLARES	La vuelta a la escuela		Canción	
107	CANCIONES ESCOLARES	Bienvenida		Canción	
108	CANCIONES ESCOLARES	Al bombero		Canción	
108	CANCIONES ESCOLARES	Al buen compañero		Canción	
110	CANCIONES ESCOLARES	Ante la tumba		Canción	
111	CANCIONES ESCOLARES	A la abuelita		Canción	

112	CANCIONES ESCOLARES	Arrorró de Navidad	Canción	
113	PARA DRAMATIZAR	Matecito de plata	Canción	
115	PARA DRAMATIZAR	La hilanderas	Canción	
116	PARA DRAMATIZAR	Es todo el hogar	Canción	
117	PARA DRAMATIZAR	La gitana	Canción	
118	PARA DRAMATIZAR	Canto al terruño	Canción	
120	PARA DRAMATIZAR	Las segadoras	Canción	
121	PARA	Después de la siega	Canción	

	DRAMATIZAR				
122	PARA DRAMATIZAR	Navidad		Canción	
124	PARA DRAMATIZAR	Canastita de flores		Canción	
125	PARA DRAMATIZAR	Danza de hadas		Canción	
126	PARA DRAMATIZAR	Las pescadoras		Canción	
127	PARA DRAMATIZAR	Patrón de los pescadores		Canción	
128	PARA DRAMATIZAR	Blanca nieve y los enanitos		Canción	
130	PARA DRAMATIZAR	Las Ninfas y los enanos		Canción	

131	PARA DRAMATIZAR	Las Ninfas y el Príncipe	Canción	
132	COLEGIOS RELIGIOSOS	Caridad	Canción	
133	COLEGIOS RELIGIOSOS	Votos	Canción	
134	COLEGIOS RELIGIOSOS	A una Madre Generala o Jefe	Canción	
135	COLEGIOS RELIGIOSOS	Coro de Novicias	Canción	
137	COLEGIOS RELIGIOSOS	Cantad alegres	Canción	
138	COLEGIOS RELIGIOSOS	Te entonamos, madre mía	Canción	
139	COLEGIOS	Felicidad	Canción	

	RELIGIOSOS				
140	COLEGIOS RELIGIOSOS	A la superiora de un Congregación		Canción	
141	COLEGIOS RELIGIOSOS	Este es el día de alegría		Canción	
142	COLEGIOS RELIGIOSOS	A una Religiosa		Canción	
143	COLEGIOS RELIGIOSOS	La más tierna flor		Canción	
144	COLEGIOS RELIGIOSOS	Hoy felices		Canción	
145	COLEGIOS RELIGIOSOS	Himno eucarístico		Canción	
146	COLEGIOS RELIGIOSOS	Himno de las Escuelas Dominicanas		Canción	

148	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Llueven pétalos de rosas		
149	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	¡Salud, salud!		
150	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Sé feliz		
151	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	En el día de una buena maestra		
152	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Amor, gratitud		
153	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Llegó por fin el día		
154	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	A su Jefe de sala		
155	SALUDOS DE	Adelante, compañeros		

	ONOMÁSTICO			
156	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Alegre primavera		
157	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Coplas: Días santo o bienvenida		
158	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Canon		
159	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	En este día		
160	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	En esta bella floresta		
161	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Saludemos con placer		
162	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Entona, corazón mío		

163	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Lleno el pecho de gozo		
164	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Muy de alba		
165	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Himno saludo		
165	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Viva la madre gentil		
166	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Que viva		
167	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Anda a saludar		
168	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Hoy un himno entonemos		
169	SALUDOS DE	Buenos días		

	ONOMÁSTICO				
170	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Te saludamos			
171	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	A formar un ramillete			
172	SALUDOS DE ONOMÁSTICO	Viva mi mamita linda, tilitín			

DATOS DE OBRA	
Autora	Eudomilia Gallardo S.
Nombre de Obra	Teatro y conferencias Escolares: Dramatizaciones, juguetes cómicos, diálogos, saludos y canciones escolares; poesía para declamar; discursos, etc.
Editorial	Imprenta "San Francisco"
Año	1942
Lugar de publicación	Padre Las Casas
Género	Obras infantiles / escolares
Nota	<p>“Estos trabajos, arreglados en distintas fechas y ocasiones, son destinados, especialmente, a los Colegios de los lugares apartados de los centros, para que puedan serles de alguna utilidad en el momento oportuno”</p> <hr/> <p>“Es la misma introducción de “OBRAS PARA EL TEATRO INFANTIL” –que publiqué el año pasado. Las rondas, empezadas por los niños de mi tierra sureña, se ha extendido ahora por las Escuelas de los archipiélagos, selvas australes, los valles y bosques del centro, y por las pampas del norte. Alentada por las centenares de Maestras que han acogido con alegre benevolencia esas modestas páginas,</p>

	<p>destinadas a la recreación de la infancia, conforme a sus años, he hecho una nueva búsqueda en mis papeles, amarilleados por el tiempo.</p> <p>Sólo me guía el fin expuesto: que ellos vayan a servir a alguna profesora que los necesite; y les acorte una tarea, que debe cumplir, casi siempre, en sus preciosos minutos de recreo, u horas de justo descanso.</p> <p>Esta es la causa también por que haya agregado varias Conferencias para días patrios, y otras ocasiones; y, -“esas minuciosidades”- sin valor aparente; pero que han de “SACAR DE APUROS” en el momento dado.</p> <p>Les agradezco de corazón sus hermosas cartas de estímulo, y el placer que con ellas han proporcionado.</p> <p>Este librito, sea mi amplia, prolongada respuesta. 19 de marzo de 1942</p>
--	--

Primera parte	Dramatizaciones		
	Monologo, diálogos, etc.		
	Juegos educativos		
	Juegos para clase de religión		

Segunda parte	Saludos de onomástico, bienvenidas, etc.	Poesía	
		Cantos. –saludos	
		Hogar	Saludos en verso
			Discurso de felicitación
		Discursos	Saludo al director o profesor
			Saludo de bienvenida
		Discursos para otras ocasiones	Sociedades, etc.
			Discursos fúnebres
			Discursos para centros sociales-religiosos
Tercera parte	Declamación	Poesías para días patrios	
		Diálogos patrióticos	
		Poesía, diversos temas	
		Poesía religiosa	

			Para fiestas espaciales (poesía)	
			Otras ocasiones (poesía)	
Cuarta parte	Colegios religiosos.		Saludos (poesía)	A la superiora, visitas, etc.
				Saludos: diálogos
			Discurso	Saludos a superiora y profesoras
				Saludos de niños
				Saludos de ex alumnos y personal de la casa
				Discurso bienvenidas, aniversarios religiosos, etc.
				Poesía, saludos de aniversarios, etc.
Quinta parte	Conferencias para días patrios			
Más de 100 herramientas pedagógicas.				

DATOS DE OBRA	
Autora	Eudomilia Gallardo S.
Nombre de Obra	Tercer Teatro Escolar
Editorial	Imprenta "San José"
Año	1946
Lugar de publicación	Santiago
Género	Obras escolares
Nota de la autora	<p>“El objetivo de esta obra es el mismo de mis dos anteriores “Servir, especialmente, a las Escuelas apartadas de las ciudades, donde no es tan fácil obtener, de un momento a otro, los números necesarios para una velada escolar”.</p> <p>Como en “TEATRO Y CONFERENCIAS ESCOLARES”, hay muchas páginas con discursos y conferencias para días patrios y otras ocasiones, -en éste he puesto varias CHARLAS destinadas a los padres de familia, a centros culturales, y a las múltiples actividades de A. C.</p> <p>He agregado, también, el cuento: “BLANCA NIEVES”, impreso en 1920; y representado en el país y</p>

colegios del extranjero.

Me hubiera complacido en colocar, a manera de prólogo, algunas líneas, siquiera, de las cartas recibidas, al respecto: pero, como suman más de un mil las que tendría que revisar, me limitaré a demostrar a todos mi gratitud por su estímulo y reconocimiento.

Y vayan mis gracias, en primer lugar, a los distinguidos escritores que con toda benevolencia se han expresado sobre estos trabajos; y cuya amable acogida me movió, también, a dar a la estampa los presentes.

Como este repertorio ha de renovarse, qué bien haría en publicar los suyos, quienes los guardan inéditos, como por ejemplo, una Maestra (Religiosa) autora de doscientos dramitas para los establecimientos de su Congregación; y tantos casos más.

Si hubiera editoriales que se preocuparan de esta materia; -o, alguna facilidad para el que se aventura a tal empresa... qué beneficio se haría a la niñez, particularmente,- siempre qué, junto con deleitar, se infiltre una gotita de espiritualidad, que nos haga buscar, y amar, lo hermoso y lo bueno, -senderos que nos lleven al AUTOR de la suprema belleza y bondad.” **Enero 13 de 1946**

literarios: pesia, himnos, cuentos dramatizados, charlas culturales, alegorias, saludos. Se podría revisar solo la intencionalidad del texto explicada en la presentación que hace la autora de libro.

DATOS DE OBRA	
Autora	Magdalena Petit
Nombre de Obra	Pulgarcito
Editorial	Zigzag
Año	1937
Lugar de publicación	Chile
Género	Comedia sacada del cuento del mismo nombre
Resumen	<p>Resumen</p> <p>Pulgarcito junto a sus siete hermanos, vivían en una casa donde siempre faltaba la comida y solo había té puro para llenar el estómago. Un día ante la desesperación de ver a los hijos sin comida, Juan Pulgar, el papá de la familia, decide ir a abandonarlos al bosque y dejar a la vida el destino de los siete hijos. Sin embargo, Pulgarcito advirtió lo que sucedería y marcó el camino con piedras para volver a casa. Pero nuevamente Juan Pulgar y Juana Pulgar, con mucha pena, los volvieron a perder en el bosque. Esta vez Pulgarcito, que había marcado el camino con migas de pan y que los pájaros habían comido. No logró volver, y en la búsqueda del camino terminó en la casa de la mujer del Ogro. Al verlos la mujer le advirtió</p>

	<p>que el Ogro comía niños pero que ella les ayudaría para poder volver a casa. Cuando el Ogro llegó a casa sintió el olor de los niños y quiso comerlos, pero la mujer lo evitó diciéndole que era la comida del siguiente día. Esa misma noche los pequeños arrancaron de la casa, pero el Ogro los alcanzó con sus botas de siete leguas. Cuando el Ogro se durmió, Pulgarcito se armó de valor y lo mató. Se puso sus botas de siete leguas y fue a la casa del Ogro a sacar su oro llevándolo a casa y teniendo el alivio de que nunca más les faltaría dinero y que no serían dejados en el bosque.</p>
<p>Personajes</p>	<p>Pulgarcito, Pulgarón I, Pulgarón II, Pulgarete I, Pulgarete II, Pulgarín I, Pulgarín II, El Papá (Juan Pulgar), La mamá (Juana Pulgar), El ogro, La mujer del Ogro.</p>
<p>Acotaciones</p>	<p>Magdalena Petit perteneció a una asociación que buscó resguardar los derechos de la mujer de sectores de alta, media y baja clase. En esta obra uno de los temas principales que genera el conflicto de la familia es el abandono de los hijos en el bosque por no tener dinero para alimentarlos.</p> <p>“Juana. - ¡Qué cara tienes, hombre!</p> <p>Juan. - Sí, no es pa la risa lo que quiero decirte. Yo no puedo seguir viendo que mis hijos se me</p>

	<p>mueren de hambre. Unos tosen, otros están que ni crecen.</p> <p>Juana. - pero, ¿qué vas a hacer?</p> <p>Juan. - Pues, a perderlos en el bosque. Que Dios se ocupe de ellos, ya que no puedo yo”</p>
	<p>Por otro lado, la manifestación de violencia del padre ante la angustia de la madre por el destino de sus hijos en el bosque.</p> <p>“Juana. -Sí, pero el Señor ha dicho: “Ayúdame y el cielo te ayudará”. Y nosotros los hemos tirado como a huachos.</p> <p>Juan. - ¿Y cómo podíamos ayudarnos? Mira, me estoy calentando la cabeza con tus gemidos y tus reparos. Yo bien me sé lo que hago, yo soy el que manda aquí y si no te callas, te voy a dar en el hocico, aunque nunca lo he hecho” .</p>

DATOS DE OBRA	
Autora	Magdalena Petit
Nombre de Obra	El desencantamiento de los juguetes
Editorial	Zigzag
Año	1938
Lugar de publicación	Chile
Género	Comedia infantil
Resumen	<p>Santa Claus se dirige al Hada del Destino para pedirle que le conceda el favor de cambiar la suerte a los juguetes para que no sean solo objetos. La Hada se niega porque ve en los hombres la falta de deseo por cambiar sus vidas y se cuestiona si funcionaría en los juguetes. Pero el empeño de Santa Claus hace que Hada cambie de parecer y les da vida a los juguetes, con la promesa de que volverá un año después a ver sus avances como juguetes con virtudes humanas. Pasado el año, entre las muchas cosas que hicieron los juguetes, Hada se da cuenta que algunos juguetes no quisieron cambiar su destino y se acomodaron en lo que ya estaban acostumbrados, mientras que otros progresaron en lo que Hada les había ordenado. Finalmente, Hada los convierte en juguetes para adornar el árbol de Navidad como enseñanza para quien</p>

	no progrese, no merece vivir como la gente.
Personajes	El Hada del Destino, Santa Claus, Muñeca I, Muñeca II, Muñeca III, Soldadito I, Soldadito II, Soldadito III, El Corneta, El payaso, La Caturra, El Burro , El Disco, El “Cupid”
Acotaciones	<p>En esta obra se pueden visualizar mejor los comportamientos humanos y los valores que están siendo fomentados en la sociedad.</p> <p>Los roles de género están presentes en la obra, además de la virtud del trabajo:</p> <p>“Corneta. - Oigan Uds., ahora. Para cumplir mejor nuestro programa, tenemos que salir de aquí. Buscaremos una casa en la que viviremos todos juntos. Las muñecas se ocuparán del aseo, de la comida, zurcirán la ropa. Nosotros, los hombres, ganaremos dinero.</p> <p>Parejas II y III. -No queremos trabajar. Nos quedaremos a jugar con Cupid.</p> <p>Corneta. - Tontos sin trabajar se aburrirán. Yo les enseñaré. El mejor juego es el trabajo. adelante”</p>
	También se habla de la <u>organización y la educación</u> a la que los juguetes han adoptado como los humanos:

<p>“Lora. - Es que me figuro que irá a ser aquello una especie de examen de bachillerato, algo así como el Juicio final. Y yo estoy nerviosa (tóqueme el corazón, Santa Claus). Nerviosa, nerviosísima. Míreme el pulso como salta. Por más que me encomiendo a Nuestro Señor, a la Virgen y a todos los Santos, estas pruebas me sacan de quicio. Y eso que estoy preparada, muy preparada, preparadísima. Por los mejores maestros: los mismos Ministros de Educación, han sido mis preceptores. Viera Ud. Cuántos variados programas he probado en poquísimos tiempo. Como los ministros no duran...</p> <p>Santa Claus. -Pero qué sabía serás</p> <p>Lora. - (con pose) Tengo mis “surmanage”, ¡Pertenezco a todas las sociedades!, centro de Papagayos, Liga de Cotorras, Asociación de Loritas, Asamblea de Cacatúas (se le corta el resuello) etc. Etc. Etc.</p> <p>Santa Claus: Pero no creí que los juguetes desencantados siguieran por las mismas que los hombres”</p>	
---	--

DATOS DE OBRA

Autora	Magdalena Petit
Nombre de Obra	El cumpleaños de Rosita
Editorial	Zigzag
Año	1937
Lugar de publicación	Chile
Género	Comedia infantil
Resumen	<p>Rosita, niña de 7 años, está entusiasmada con la celebración de su cumpleaños y tiene mucha expectativa por los regalos que le llevarán los invitados. A medida de comienzan a llegar, todos los invitados tienen el mismo regalo para ella: juguetes de mellizos en oferta y cocinas. Rosita se pone a llorar y comienza a tirar los juguetes, su madre insiste en que sea agradecida, pero esta no le hace caso. Cuando llega Pepe, tío de rosita, que fue el primero en regalarle mellizos, le dice que no se preocupe, que lo mejor que le puede pasar una a una madre es tener muchos hijos, haciendo alusión a jugar a ser mamá con sus juguetes de mellizos. Al final a Rosita se le pasa la pena y se divierten lanzando cohetes que Pepe había traído.</p>
Personajes	Rosita (seis años), María (mamá de Rosita), Pepe (tío de Rosita), Felisa (mamá de Rosita), Berta (madre

	<p>de Cuca), Rebeca (madre de Nini), Institutriz (de Yaya), Mamá (de Totó), Nini (ocho años), Yaya (seis años), Perico (seis años), Toto (cuatro años), Cuca (siete años)</p>
<p>Acotaciones</p>	<p>Se puede rescatar lo que dicen sobre <u>ser madre</u></p> <p>Pepe. - ¡qué gracioso, pero qué gracioso! Debí suponer que sería el regalo del día. (A Rosita). Pero no es para llorar. Una buena mamá debe estar feliz de tener muchos hijos ¡hurrah por los mellizos!</p> <p>Vamos a comprarles coches y cunas a todos. (...)"</p>

CORREO ENVÍO A REVISTA TALLER DE LETRAS E INFORMES DE NOTAS



Camila Cabrera <cami.cabrera.a@gmail.com>

Texto para evaluación

4 mensajes

Camila Cabrera <cami.cabrera.a@gmail.com>
Para: tetras@uc.cl
Cco: Claudia Montero <claudia.montero@uv.cl>

6 de agosto de 2019, 11:03

Estimados(as) señores(as) Revista Taller de Letras.

Junto con saludar, adjunto texto para que sea evaluado por ustedes.
Me quedo atenta a sus requerimientos.

Saludos cordiales.
Camila Cabrera A.

--

Se despide
Camila Cabrera Aranda
Profesora de Historia y Cs. Sociales.

 **VD ARTICULO MONTERO CABRERA 06-08-2019.docx**
76K

Valparaíso, 20 de agosto de 2019.

Sr. Leopoldo Benavides
Decano Facultad de Humanidades y Educación
Universidad de Valparaíso

De Mi consideración:

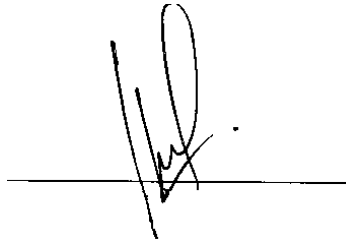
A través de este medio cumplo con informar la evaluación de trabajo de graduación para obtener el título profesional de Profesor/a de Enseñanza Media en Historia Ciencias Sociales de la estudiante Camila Cabrera, titulado "¡Arriba el telón! Discurso político y social de mujeres chilenas en la producción de obras de teatro infantiles y escolares entre 1920 y 1950.", guiado por quien suscribe.

La estudiante cumple con los requerimientos para obtener el grado de acuerdo con los parámetros establecidos para ello.

La calificación asignada en mi calidad de profesora informante es de seis punto cinco (6.5)

En anexo se adjunta el informe correspondiente.

Sin otro particular, se despide

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a horizontal line at the bottom, positioned above a solid horizontal line.

Claudia Montero
Profesora Adjunta
Instituto de Historia y Ciencias Sociales
Universidad de Valparaíso

Informe

El trabajo de graduación presentado por Camila Cabrera, titulado “¡Arriba el telón! Discurso político y social de mujeres chilenas en la producción de obras de teatro infantiles y escolares entre 1920 y 1950.”, cumple con los requisitos formales para la obtención de grado.

El trabajo es de tipo artículo, el que está estructurado con su título, resumen en español e inglés, palabras claves y desarrollo. Este último posee una introducción dos apartados y bibliografía.

En relación con los aspectos formales, el trabajo presenta un correcto uso del registro de escritura académica formal y respeta las normas de citación de la revista a la que fue enviada, en este caso: Revista Taller de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Tiene un planteamiento del problema claro y acotado. Una pregunta de investigación es precisa y la justificación tiene peso. Se presenta un objetivo general con sus respectivos objetivos específicos que le dan coherencia a la tesis completa.

En estado de arte se recoge la bibliografía actualizada sobre el objeto de estudio. En el marco teórico define los conceptos que requiere para desarrollar su tema, como el de historia cultural, concepto de género y campo cultural.

El desarrollo del trabajo muestra un buen manejo de la discusión teórica, articulándola con elementos de contexto histórico y el análisis del corpus documental.

Aborda un tema novedoso, ya que existe muy pocos trabajos que aborden el tema de la producción de dramaturgas mujeres en Chile. Específicamente la dramaturgia infantil es un tema no abordado previamente. La novedad del trabajo está además en el trabajo de archivo realizado por la candidata. Trabaja con obras de teatro no analizadas por la crítica contemporánea.

Una crítica que se puede hacer al trabajo, es profundizar el análisis de las obras, estableciendo una mejor relación entre el objeto de estudio y los documentos analizados.

Señor
Leopoldo Benavides
Decano
Facultad de Humanidades y Educación
Presente

PAUTA DE EVALUACIÓN INFORME DE TESIS DE GRADO

- 1. Identificación alumno(a) y Carrera:** Camila Cabrera
- 2. Título de la tesis de grado:** “Arriba el telón: Discurso político y social de mujeres chilenas en la producción de obras de teatro infantiles y escolares”.
- 3. Contenido de cada una de sus partes o capítulos:**
El estudio en formato de artículo presenta:
Resumen; palabras claves en español e inglés. Desarrollo y dos secciones de análisis. A las que se agregan las conclusiones y un conjunto de anexos y bibliografía que evidencian el trabajo realizado.
- 4. Importancia, originalidad e interés profesional o cultural del trabajo:**
La temática y problematización es de alta relevancia dado que indaga sobre un ámbito de estudio escasamente desarrollado en nuestro país, que es el discurso político y social de mujeres basado en el feminismo de la época 1920-1950 presente en obras de teatro infantiles y de circulación escolar. Aporta a enriquecer las discusiones sobre los movimientos sociales, feminismos y la historia cultural y de la educación.
- 5. Amplitud, suficiencia y racionalidad crítica en el tratamiento del tema:**
El estudio, desarrolla un análisis del discurso político y social defendido por el feminismo presente en las obras dramáticas de un conjunto de autoras que se desarrollan entre 1920-1950. Se realiza un análisis más bien descriptivo de estos contenidos y se avanza de modo incipiente a sus relaciones con los contextos socio políticos y la participación de las mujeres en el periodo en Chile.
- 6. Método de investigación, fuentes de información empleadas, consistencia lógica en el desarrollo de la tesis, redacción y uso adecuado de la terminología especializada:**
Desarrolla una metodología a análisis del discurso de las obras. De acuerdo al formato de artículo, convendría que explicitara el modo en que organizo las temáticas, categorías y unidades de análisis que luego presenta. En cuanto a los componentes del artículo:
a) Resumen; Se recomienda revisar explicitar algunos aspectos que se señalan en el documento así como, su estructura a fin de explicitar y dar mayor realce a los aspectos que se abordan , la hipótesis y sus hallazgos.

- b) Redacción: Se recomienda revisar donde se indica, la redacción a fin de explicitar conceptos el contexto histórico y las relaciones entre estos y la escritura de las mujeres abordada.
- c) Las referencias no poseen fechas y páginas.
- d) Contextualización: Se sugiere explicitar más la contextualización histórica política en que se produce el texto/dramático de las mujeres. Eso daría más realce a las implicancias políticas que alcanzan dichos textos, lo que se encuentra en la base del análisis.
- e) Se presenta una tablap5 que debería tener algún comentario o introducción.
- f) Referencias teóricas y estudios previos: Las referencias teóricas basadas en Chartier y teórica metodológica; Van Dijk. Se agrega en la página 6 una referencia sobre los tipos estructurales de texto dramático. No se presentan referencias. Sería relevante las presentara e indicara cómo las considera en su estudio pues, aclararía más aun el análisis que desarrolla. Ver comentarios en el texto.
- g) Los apartados: El primero; p6 a 12: Se sugiere, revise el título para que recoja con mayor precisión lo que se aborda: prima la noción de función social –política en la obra. Del mismo modo, se señala pero no se demuestra en el análisis, que estas producciones iban dirigidas a niños/as, este sujeto no aparece relevado cuando se aborda el discurso. También, se sugiere sintetizar analíticamente este apartado. La información está algo fragmentada por lo cual pierde relevancia en lo referido a las acciones que desarrollan las autoras abordadas, sobre todo desde una perspectiva socio política estructural en la cual se sitúan (Ver página). El segundo apartado: Se sugiere incorporar aspectos relevantes desarrollados en el título.p12.Revisar redacción y modo de referenciar. Aquí también es recomendable para el artículo, dar una estructura más nítida al texto. Se declara antes, que las obras analizadas se dirigen a niños/as, pero eso no se contempla en el análisis. Se releva más bien, la presentación de las temáticas en las obras. Tampoco se indica que tipos de obras serian estas según las reseñadas al inicio del documento, cuantas se analizaron, etc. Se declara también antes que tenían una finalidad pedagógica que tampoco se aborda. El foco está más bien, en la denuncia, lo cual es pertinente pero se recomienda afinar dicha aproximación. Aspectos del análisis del discurso, tal como, el lenguaje utilizado no están desarrollados. No se señalan énfasis de las autoras. ¿Tienen la misma intensidad los temas abordados en unas y otras?, etc. Lo mismo, se hace escasa referencia histórica al contexto, 1920-1950. Por qué ese periodo?

7. Contribución en cuanto a nuevas ideas o hipótesis de trabajo que sea necesario destacar:

Contribuye con hipótesis sobre la producción literaria educativa de las mujeres. Y como ya se señaló, aporta a la historia cultural y de la educación de Chile.

8. Identificación en el caso de una tesis de grado realizada por más de un alumno, del aporte y participación de cada uno:

- No aplica

9. Conclusiones y calificación de acuerdo con la escala de notas vigente:

La tesis es un aporte al conocimiento de la producción dramática de las mujeres y al uso de esta textualidad para la divulgación de sus demandas de transformación social como integrantes del movimiento de mujeres en el periodo 1920-1950 en Chile. Por lo cual califico el trabajo con **nota máxima.60**

10. Nombre Profesor Guía: Claudia Montero

11. Firma.

